3/17

3/1/

3100

AUTOGEN™ X4 CRT-D,
AUTOGEN™ X4 CRT-D,
DYNAGEN™ X4 CPT
INOGEN™ X4 CPT Jen X4 CRT-D,

DYNAGEN CRT-D,

DYNAGEN X4 CRT-D,

INOGEN CRT-D, INO

INCFP A4 CRT-D,

ANOGEN™ CRT-D, INOGEN™ X4 CRT-D,

ORIGEN™ CRT-D, ORIGEN™ X4 CRT-D,

INCEPTA™ CRT-D, ENERGEN™ CRT-P

PUNCTUA™ CRT-D,

PUNCTUA™ CRT-D, INCEPTA CRT-D, ORIGEN X4 CRT-D,
INCEPTA CRT-D, ENERGEN CRT-D,
PUNCTUA CRT-D,
PUNCTUA NE CRT-D,
COGNIS 100-D CRT-D

DESFIBRILHADOR DE TERADOR
RESSINCRONIZA CT CRT-D, ORI CRT-D, ENE PUNCTUA™ CRT-D, PUNCTUA™ NE CPT COGNIC™ DESFIBRILHADOR DE TERAPÊUTICA DE RESSINCRONIZAÇÃO CARDÍACA

REF G172, G173, G175, G177, G150, G151, G156 G148, G050, G051, G056, G058, P162, P162, P162, P106, P107, P108

.-IBR. .-SSINCR. REF G172, G173, G. G146, G148, G050, G05 P053, P106, P107, P108 REF G172, G173, G175, G177, G179, G150, G151, G156, G158, G140, G141, G146, G148, G050, G051, G056, G058, P162, P163, P165, P142, P143, P052, P053, P106, P107, P108 Nannii/Wat. annorabite. Idvid Ekoodu www. tw. Xoudino to refire. Lastariela verzija. Nemojte upotrebliavati Outdated version. Do not use. Version obsoleta. No Utilizar Version périmée. Ne pas utiliser. Versione obsoleta. Non utili Zzare. Ditis agn Varounder da Versia Nigit da bruikan Novecojusi versija. Neizmantot Urelt uto ata. Notito ekki. Pasenusi versija. Nenaudokite. Elavult verzió. Ne használia! i allograbite. . Vizyta.

49, 414, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50	
The state of the second	I
Índice Remissivo Informação adicional 1 Descrição do Dispositivo 1 Informação Relacionada 4 Indicações e Utilização 5 CONTRA-INDICAÇÕES 6 Avisos 6 Preçauções 10	-
Chr. 186 ik 181 The Oliv	
00 /2 /3 / 33 //2	
Índice Remissivo	
, 12 - 1 11c, 48 - 10°	
18, 10, 12, 10, 16, 58.	
informação adicional	
Descrição do Dispositivo	
Informação relacionada	
Avigos	
Préculinges 10	
Informação adicional 1 Descrição do Dispositivo 1 Informação Relacionada 4 Indicações e Utilização 5 CONTRA-INDICAÇÕES 6 Avisos 6 Preçauções 10 Informação de precaução suplementar 26 Sequimento do Gerador de Impulsos Após Terapétitica 26	
Descrição do Dispositivo 1 Informação Relacionada 4 Indicações e Utilização 5 CONTRA-INDICAÇÕES 6 Avisos 6 Preçauções 10 Informação de precaução suplementar 26 Seguimento do Gerador de Impulsos Após Terapêutica 26 Ressonância magnética (MRI) 27 Estimulação transcutánea eléctrica de nervos (TENS) 29 Electrocauterização e ablação por radiofrequência (RF) 31 Radiação ionizante 32	
Ressonância magnética (MRI). 27	
Fating In 55 a transputência de sarios de nomos (TENS)	
Electrocauterização e ablação por radiofrequência (RF)	
Informação de precaução suplementar	
Pressões elevadas	
Potenciais Eventos Adversos	
Especificações Mecánicas	
Especificações Mecânicas	
Símbolos da embalagem47	
Características no momento do envio	
Identificador radiológico54	
Informações sobre a Telemetria	
Longevidade do Gerador de Impulsos56	
Informações sobre a Garantia	
Fiabilidade do Produto	
Informação de Aconselhamento do Paciente	
Manual do Doente	
4 6 '× 4 16 'O, 'Us' O, 26 'Sc. 'X	٠.
11 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Esirinaçad i traisoulariea de riervos (EERS)	,
	9.
× 12 12 12 13 13 14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	Ĺ
0, 13, 0, 0, 18, 40, 10, 14	1

	19, 4/2 3/2 00 00 1/2°	
	The office of the left	
	16. 00 1/F 1/2 ×30 ×00	
	Ch. 166 " 16, Mr. U.	
6	10 × 11 / 10 / 1/0	
80	Ligações do Eletrocateter	66
,	Implantar o gerador de impulsos	74
16	Verificar o equipamento	74
2	Interrogar e verificar o gerador de impulsos	75
10.	Implantar o sistema de eletrocateteres	76
X	Realizar medições de referencia	78
Ye	Formar a bolsa do implante	82
ilo.	Ligações do eletrocateter ao gerador de impuisos	84
	Availar os sinais dos eletrocateteres	89
	Toetar a capacidada de conversão de fibrilhação ventricular e de arritmias	93
(3)	indufíveis	96
′ ~	Considerações sobre a Programação de Taquiarritmia	100
~ P.	Implantar o gerador de impulsos	101
120	Preencher e devolver o formulário de implantação	102
	Chave de Aperto Bidirecional	103
1,	Testes de Seguimento	105
	Explantação	108
	0 3/2, 3/1 1/2 /2 /3. 7/6, 100 3/ 7/10	6.
	16, 10, 10, 63, 16, 01, 30, 110, 12	62. 19
	1 1/2 1/6 1/9/2 CO, 1/1/9, 2/0, 1/8, 1/6, 1/	1/1/1
	10 x3, x0, 00, 00, x(2,) 10, x(2, x(2,)	
	132, 10, 0, 16, 0, 16, 0,	O.
	10 % Se si : ijo Me 16 1/16 1/1	
	116, 101, 172, 12, 16, 10, 1/1, 12	
	0, 18, 10, 16, 21, 16, 13, 19.	010.
	16, 60 51, 10, 70, 5/6, 3/1, 11	
	1 2/2 1/2 (1, 100, 2, M, 1/1)	
	70 ch 16, 16, 16, 10, 10, 11,	· C
	1 250 1/2 1/2 1/2 1/1 1/20	5 (10° 1x
	6.0, 17, 61, 612, 14, 47,0 VA	10,
	137 60 70 861 21 81	JUL JUL
	Ligações do Eletrocateter	10 20, 11
ĺ	1, 16, 1/2 /6, 16/	() Y (; in)
	1), 79, 0, 50, 30, 40,	is the

is inorabite.

lightig.=

INFORMAÇÃO ADICIONAL O JULIO

3 Veize. Nepouzing Para consultar informações de referência adicionais, consulte www.bostonscientific-elabeling.com.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Este manual contém informações sobre as famílias de desfibrilhadores de terapêutica de ressincronização cardíaca (CRT-D) AUTOGEN, DYNAGEN, INOGEN, ORIGEN, INCEPTA, ENERGEN, PUNCTUA e CÓGNIS (os modelos específicos estão indicados em "Especificações Mecânicas" na página 39):

OBSERVAÇÃO: Este manual pode conter informações de números de modelo que não estão atualmente aprovados para venda em todas as regiões. Para obter uma lista completa dos números de modelos aprovados na sua região, consulte o seu representante de vendas local. Alguns números de modelos podem apresentar menos funções; no caso desses dispositivos, não considere as informações sobre as funções indisponíveis. As referências aos nomes de dispositivos não quadripolares também se aplicam aos dispositivos quadripolares correspondentes.

OBSERVAÇÃO: Os dispositivos AUTOGEN. DYNAGEN. INOGEN e ORIGEN com uma ligação de eletrocateter IS-1/DF4/IS4 são considerados como de utilização condicionada em MR. Consulte "Ressonância magnética (MRI)" na página 27 e o Manual Técnico de MRI do Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady para obter mais informações.

Terapêuticas

Estes geradores de impulsos apresentam uma forma de dimensões reduzidas, fina e fisiológica que minimiza a dimensão da bolsa e pode minimizar a migração do dispositivo. Fornecem uma variedade de terapêuticas. incluindo:

- Terapêutica para taquiarritmia ventricular, utilizada para tratar ritmos associados a morte súbita cardíaca (SCD), tais como VT e VF
- essine. Terapêutica de ressincronização cardíaca (CRT) que trata insuficiência cardíaca por ressincronização .di. Ani ce litili das sístoles ventriculares através de estimulação eléctrica biventricular Elavult verzi Dit'is pan Vernil Aztart Version. Namijuat

na veile. Nehouling Estimulação para bradicardia, incluindo resposta em frequência, para detetar e tratar bradiarritmias e As terapêuticas de cardioversão/desfibrilhação incluem:

Uma série de choques de baixa e alta ener
A selecção de múltiplos assegurar um suporte de freguência cardíaca após terapêuticas de desfibrilhação

- Uma série de choques de baixa e alta energia usando uma forma de onda bifásica
- A selecção de múltiplos vectores de choque:

 Eléctrodo distal de choque relative impulsos (sistema de electrodo... Eléctrodo distal de choque relativamente ao eléctrodo proximal de choque e caixa do gerador de
 - Eléctrodo distal de choque relativamente ao eléctrodo proximal de choque (Coil VD para Coil AD)
 - Eléctrodo distal de choque relativamente à caixa do gerador de impulsos (RV Coil para Can)

Eletrocateteres

O gerador de impulsos dispõe de saídas (outputs) programáveis de forma independente e aceita um ou mais dos seguintes eletrocateteres, dependendo do modelo:

- Um eletrocateter IS-11 auricular
- Um eletrocateter VE-1 ventricular esquerdo unipolar ou bipolar
- Um eletrocateter IS-1 ventricular esquerdo unipolar ou bipolar
- Um IS4² electrocatéter ventricular esquerdo quadripolar
- Um electrocateter DF-1/IS-1³ de electrocateter de desfibrilhação/cardioversão
 Um DF4-LLHH ou DF4-LLHO⁴ electrocatéter de desfibrilhação/cardioversão com conector multipolar

 IS-1 refere-se à norma internacional ISO 5841-3:2013.
 IS4 refere-se à norma internacional ISO 27186:2010.
 DF-1 refere-se à norma internacional ISO 27186:2010.
 DF4 refere-se à norma internacional ISO 27186:2010.

· rata Anna Cantiliza.

is incrabite.

^{1.}

^{2.}

^{3.}

Os eletrocatetères com um rótulo GDT-LLHH/LLHO ou DF4-LLHH/LLHO são equivalentes e compatíveis com

in Asira Valendaria sistema necessários para satisfazer as Condições de Utilização.

usues geradores de impulsos podem ser utilizados com o Sist parte externa do sistema do gerador de impulsos e que inclui:
Programador/Registador/Monitor (PRM) Estes geradores de impulsos podem ser utilizados com o Sistema de Programação ZOOM LATITUDE, que é a

- Pá de telemetria acessória modelo 6577

O sistema de PRM pode ser utilizado para:

- Interrogar o gerador de impulsos
- rä Nie Ii nunat Interrogar o gerador de impulsos Programar o gerador de impulsos para administrar várias opções de terapêutica
 - Aceder às funcionalidades de diagnóstico do gerador de impulsos
- Realizar testes de diagnóstico não invasivos
- Aceder a dados do histórico de terapêuticas
- Aceuer a dados do historico de terapeuticas
 Guardar um traçado de 12 segundos do visor ECG/EGM em qualquer ecrá

- Aceder a um modo de demonstração interactivo ou ao modo Dados do paciente, sem a presença de um gerador de impulsos
- id helper hebonying idet versi Imprimir dados do paciente, incluindo as opções de terapêutica do gerador de impulsos e os dados do histórico de terapêuticas
 - Guardar dados do paciente

O gerador de impulsos pode ser programado através de dois métodos; automaticamente, através da Programação baseada nas indicações (IBP), ou manualmente.

INFORMAÇÃO RELACIONADA

Consulte o manual de instruções do eletrocateter para obter informações de implante, avisos e precauções gerais, indicações, contraindicações e especificações técnicas. Leia atentamente este material para obter instruções sobre o procedimento de implante específico para as configurações dos eletrocateteres escolhidos.

Consulte o Manual do Utilizador do sistema de PRM ou o Guia de Referência do ZOOM Wireless Transmitter para obter informações específicas sobre o PRM ou o ZOOM Wireless Transmitter, tais como configuração, manutenção e manuseamento.

Consulte o Guia de Referência destes geradores de impulsos, para obter informações adicionais de referência, tais como utilizar o software do PRM, terapêutica e deteção de taquiarritmias, terapêutica de estimulação, deteção e diagnóstico.

Consulte o Manual Técnico de MRI do Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady para obter informações sobre ressonâncias magnéticas (MRI).

O LATITUDE NXT é um sistema de monitorização remota que fornece aos profissionais clínicos dados referentes ao gerador de impulsos. Todos os geradores de impulsos descritos neste manual (exceto PUNCTUA Elavult verzió. Ne Je varia Spone Pasenusiversi NE) foram concebidos para serem ativados pelo LATITUDE NXT, a disponibilidade varia consoante a região. Cata Anicalitiliza. nriatarminowana. calata Não Itilize.

18 Inchabite.

rsion

- Paikke an 16 LINELLO suitage. Médicos/Profissionais clínicos—O LATITUDE NXT permite-lhe monitorizar periodicamente o estado do paciente e o do dispositivo, de forma remota e automática. O sistema LATITUDE NXT apresenta os dados do paciente que podem ser utilizados como parte da avaliação clínica do paciente.
- ig reite. Hebouting Pacientes—Um importante componente do sistema é o comunicador LATITUDE, um dispositivo de fácil utilização em casa. O Comunicador lê automaticamente os dados do dispositivo implantado de um gerador de impulsos Boston Scientific compatível, em momentos programados pelo médico. O Comunicador envia estes dados para o servidor seguro LATITUDE NXT. O servidor LATITUDE NXT apresenta os dados do paciente no website do LATITUDE NXT, ao qual os médicos e profissionais clínicos autorizados podem facilmente aceder através da Internet.

Consulte o Manual do Médico do LATITUDE NXT para obter mais informações.

PÚBLICO-ALVO

Este documento destina-se a ser utilizado por profissionais com formação ou experiência em procedimentos de follow-up e/ou implantação de dispositivos

INDICAÇÕES E UTILIZAÇÃO

As seguintes indicações aplicam-se aos dispositivos AUTOGEN, DYNAGEN, INOGEN e ORIGEN:

Estes Desfibrilhadores de terapêutica de ressincronização cardíaca (CRT-D) da Boston Scientific são indicados para pacientes que estão em risco de morte súbita cardíaca provocada por arritmias ventriculares e que têm insuficiência cardíaca (incluindo insuficiência cardíaca assintomática [classe NYHA I] de origem isquémica). com dessincronia ventricular.

As seguintes indicações aplicam-se aos dispositivos INCEPTA, ENERGEN, PUNCTUA e COGNIS:

Estes Desfibrilhadores de terapêutica de ressincronização cardíaca (CRT-D) da Boston Scientific são indicados para pacientes com insuficiência cardíaca com terapêutica farmacológica estável e otimizada (OPT) adequada otin. Juan Ville Littliza Enlata Não Itilize. incaco, Skar à insuficiência cardíaca e que satisfaçam alguma das seguintes classificações: Elavult verzió. Oit is pan yarounde

- Insuficiencia cardiaca moderada a grave (classe NYHA III-IV) com EF ≤ 35% e duração do QRS ≥ 120
- ia veile. Nepoully Bloqueio de condução de ramo esquerdo (LBBB) com duração do QRS ≥ 130 ms, EF ≤ 30%, e insuficiência cardíaca ligeira (classe NYHA II) de origem isquémica ou não isquémica, ou insuficiardaca assintomática (classe NYHA I) de origem isquémica

 Os CRT-D da Boston Scientific destinam-se iquello desfibrilhação ventricular nosa. insuficiência cardíaca ligeira (classe NYHA II) de origem isquémica ou não isquémica, ou insuficiência

Os CRT-D da Boston Scientific destinam-se igualmente a fornecer pacing antitaquicardia ventricular e desfibrilhação ventricular para o tratamento automático de arritmias ventriculares que colocam o paciente em

CONTRA-INDICAÇÕES

Não existem quaisquer contra-indicações para este dispositivo.

AVISOS

Generalidades

- Conhecimento dos rótulos. Leja este manual cuidadosamente antes da implantação para evitar danos no gerador de impulsos e/ou no electrocateter. Estes danos podem provocar lesões ou a morte do paciente.
- Para utilização num único paciente. Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar. A reutilização, o reprocessamento ou a reesterilização podem comprometer a integridade estrutural do dispositivo e/ou conduzir à falha do dispositivo, o que, por sua vez, pode conduzir a lesão, doença ou a morte do paciente. A reutilização, o reprocessamento ou a reesterilização podem também criar um risco de contaminação do dispositivo e/ou conduzir a infecção no paciente ou infecção cruzada, incluindo mas não se limitando, a s. Age. ninaça KALIKA Elavult verzió Nes transmissão de doença(s) infecciosa(s) de um paciente para outro. A contaminação do dispositivo pode nratarningwana. Pasenusivers Wata Anii ca Itiliya. conduzir a lesões, doença ou morte do paciente. calata Não Itilize.

ie irorahite.

- , Vg!Khegi, Proteção de desfibrilhação de segurança. Tenha sempre à sua disposição equipamento de desfibrilhação externa durante o implante e os estudos eletrofisiológicos. Se uma taquiarritmia ventricular induzida não for terminada atempadamente, poderá provocar a morte do paciente.
- id hely hebouling Capacidade de reanimação. Assegure-se da existência de um desfibrilhador externo e de pessoal médico especializado em CPR durante o teste do dispositivo pós-implante, para o caso de o paciente
 - Electrocateteres tipo patch. Não utilizar electrocateteres tipo patch com o sistema de gerador de
- Electrocateteres tipo patch. Não utilizar electrocatete impulsos, visto que poderá causar lesões ao paciente.

 Gerador de impulsos separado. Não use esto combinação pode provocar a interance ausência de administracão.

 Manuseamento. Gerador de impulsos separado. Não use este derador de impulsos com outro gerador de impulsos. Esta combinação pode provocar a interacção do gerador de impulsos, provocando lesões no paciente ou a

- Manuseamento Evitar choques durante o manuseamento. Programe o Modo de taquicardia do gerador de impulsos para Off durante a implantação, o explante ou procedimentos pós-morte para evitar choques de alta voltagem acidentais.
 - Não dobre os electrocateteres. Não retorça, enrole nem entrance o electrocateter com outros electrocateteres, uma vez que poderá provocar danos por abrasão do isolamento do electrocateter ou danos no condutor.
 - Manuseamento do electrocateter sem ferramenta do conector. Para electrocateteres que exijam a utilização de uma ferramenta do conector, tenha cuidado ao manusear o terminal do electrocateter quando a ferramenta do conector não se encontrar no electrocateter. Não contacte directamente o terminal do electrocateter com instrumentos cirúrgicos ou ligações eléctricas, tais como pincas (tipo crocodilo) do PSA, ligações de ECG, fórceps, pincas hemostáticas e clamps. Isto pode danificar o terminal do electrocateter, comprometendo possivelmente a integridade do isolamento, e provocar a perda de Je co. nr Patarminowah terapêutica ou uma terapêutica inapropriada, tal como curto-circuito dentro do bloco de conectores. Elavult verzio Oit is pay yerout Jes. Aril Ce litilly Skart Version. Sk

- id yelle. Hebouling Manuseamento do terminal durante a tunelização. Não contacte qualquer outra parte do terminal do electrocateter DF4-LLHH ou DF4-LLHO que não seja o pino do terminal, mesmo quando a tampa para electrocateter estiver colocada.
 - Não toque em gualquer outra parte do terminal do electrocateter IS4-LLD, que não seja o pino do terminal, mesmo quando a tampa para electrocateter estiver colocada.
 - Ligações de electrocateteres apropriadas. Ao implantar um sistema que utiliza DF4-LLHH/LLHO e IS4--LLLL Certifique-se de que os electrocateteres estão introduzidos e fixos nas portas apropriadas. Se introduzir um electrocateter numa porta incorreta, poderá resultar no comportamento imprevisto do dispositivo (podendo deixar o paciente sem terapêutica eficaz).

Programação e Funcionamento do Dispositivo

- Modos de seguimento auricular. Não utilize modos de seguimento auricular em pacientes com taquiarritmias auriculares crónicas refractárias. O seguimento de arritmias auriculares pode resultar em taquiarritmias ventriculares.
- Modos somente auriculares. Não utilize modos de bradicardia somente auriculares em pacientes com insuficiência cardíaca, pois esses modos não possibilitam a realização de CRT.
- Detecção ventricular. O deslocamento do electrocateter ventricular esquerdo para uma posição perto das aurículas pode provocar sobredetecção auricular e inibição da estimulação ventricular esquerda.
- VT lenta. Aconselha-se prudência por parte do médico ao implantar este dispositivo em pacientes que apresentam uma frequência de VT lenta. A programação de terapêutica para VT monomórfica lenta poderá impedir a administração de CRT a frequências mais rápidas se estas frequências estiverem nas zonas de taquiarritmia.

Pós-implante

Ambientes protegidos. Aconselhe os pacientes a procurarem orientação médica antes de entrar em Elavult Verzio Amen. .anta. NãO Hilli7 nédy. NEWONIANATA Anne Contill ambientes que possam afectar negativamente o funcionamento do dispositivo médico implantável activo 12tant varcion. Sk

Marniylyat.

ichnorabite.

. Vg!KK6 gl. incluindo áreas protegidas por um aviso que adverte para a entrada de pacientes que disponham de um gerador de impulsos.

- id yelle. Weboully Exposição a ressonância magnética (MRI). Os dispositivos AUTOGEN, DYNAGEN, INOGEN e ORIGEN com uma ligação de eletrocateter IS-1/DF4/IS4 são considerados como de utilização condicionada em MR. Para estes dispositivos, exceto se todas as Condições de Utilização de MRI forem cumpridas, a MRI do paciente não corresponde aos requisitos de utilização condicionada em MR do sistema implantado. Podem ocorrer lesões significativas ou a morte do paciente e/ou danos no sistema implantado. Todos os outros dispositivos mencionados neste manual não são de utilização condicionada em MR. Não exponha os pacientes com dispositivos de utilização não condicionada em MR a ressonâncias magnéticas. Os campos magnéticos intensos podem danificar o gerador de impulsos e/ou o sistema de eletrocateter, podendo provocar lesões ou morte do paciente.
 - mus advers
 umageReady. Para obter avisos, pagnética (MRI)" na página 27.

 Diatermia. Não submeto diatermia Para potenciais eventos adversos aplicáveis quando as Condições de Utilização são cumpridas ou não. consulte o Manual Técnico de MRI do Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady, Para obter avisos, precauções e Condições de Utilização adicionais, consulte "Ressonância
 - gerador de impulsos, devido às correntes induzidas.

 Certifique-se de que a PTM perfá a sur Doente corre Diatermia. Não submeta um paciente com um gerador de impulsos implantado e/ou um electrocateter a diatermia, uma vez que esta pode provocar fibrilhação, queimadura do miocárdio e danos irreversíveis ao
 - Certifique-se de que a PTM está activada. Se pretendido, certifique-se de que o Registo Activado pelo Doente está activado antes de dar alta ao paciente, confirmando se a Resposta do magneto está programada para EGM de armazenamento. Se a função for inadvertidamente deixada na definição Inibir terapêutica, o paciente poderia desactivar a detecção e terapêutica de taquiarritmia.
 - Resposta do magneto definida para inibir terapêutica. Quando a função Registo Activado pelo Doente tiver sido activada pelo magneto e tiver sido armazenado um EGM ou depois de terem passado 60 dias desde a activação de EGM de armazenamento, a programação da Resposta do magneto será .nagn. automaticamente definida para Inibir terapêutica. Nestes casos, o paciente não deve aplicar o magneto nt Patarminowan latert version. Sk Elavult verz ser III. uma vez que a terapêutica de taquiarritmia pode ser inibida. Naraithvat.

BENCHH. Ha.

PRECAUÇÕES

- Considerações Clínicas
 Taquicardia mediaretrógrada no Taquicardia mediada por pacemaker (PMT). Programar o PRAPV mínimo abaixo da condução V-A retrógrada pode aumentar a probabilidade de uma PMT.
- Modos do sensor VM. Não foi estabelecido clinicamente a seguranca e a eficácia dos modos do sensor VM em pacientes com desfibrilhador implantado em posição abdominal.
- Desempenho do modo do sensor VM. O desempenho do sensor VM pode ser adversamente afectado em estados transitórios, por exemplo, pneumotórax, derrame pericárdico ou derrame pleural. Considere programar o sensor VM para Off até estarem resolvidos estes estados.
- Modos de resposta em frequência. Os modos de resposta em frequência baseados total ou parcialmente na VM podem ser inadequados para pacientes que possam consequir ciclos respiratórios mais curtos do que um segundo (superior a 60 respirações por minuto). As frequências respiratórias mais elevadas atenuam o sinal de impedância, que diminui a reposta da frequência da VM (isto é, a frequência de estimulação cairá para o LRL programado).

Os modos de resposta em frequência completa ou parcialmente baseados na VM não devem ser usados em pacientes com:

- Um pacemaker separado
- Um electrocateter que não seia transvenoso bipolar—a medição VM foi testada apenas com un electrocateter transvenoso bipolar
- Um ventilador mecânico—a utilização de ventilador pode provocar uma frequência inadequada accionada pelo sensor VM
- Estimulação de Resposta em Frequência em Pacientes com Insuficiência Cardíaca. Os benefícios clínicos da Estimulação de resposta em frequência em pacientes com insuficiência cardíaca não foram , deve JPON A MILER LITTLE estudados. A Rate Adaptive Pacing (Estimulação de resposta em frequência) deve ser usada tendo por ENLATA NÃO UTILLA Oitic PRINT Aztart Version.

Narguithyat.

ie irorahite.

id yelle. Hepoully · Vg!KKE gil base indicação médica, caso o páciente desenvolva sintomas como incompetência cronotrópica. Com frequências rápidas controladas pelo sensor, pode verificar-se compromisso hemodinâmico em pacientes com insuficiência cardíaca e o médico pode pretender programar parâmetros de resposta em frequência menos agressivos de acordo com o estado do paciente. A Rate Adaptive Pacing (Estimulação de resposta em frequência) pode ser útil para pacientes com insuficiência cardíaca com condições bradiarrítmicas coexistentes. Não é recomendada para pacientes que apenas exibam incompetência cronotrópica induzida por insuficiência cardíaca.

Esterilização e Armazenamento

- is Jon Liberth Se a embaladem estiver danificada. Os tabuleiros e o seu conteúdo são esterilizados com óxido de etileno gasoso antes da embalagem final. Quando se recebe o gerador de impulsos e/ou o electrocateter, este estará esterilizado desde que a embalagem esteja intacta. Se a embalagem estiver molhada. perfurada, aberta ou apresentar outros danos, devolva o gerador de impulsos e/ou o electrocateter à Boston Scientific.
 - Mania Exen Outdate Se o dispositivo cair. Não implante um dispositivo que tenha caído, estando fora da sua embalaciem íntacta. Não implante um dispositivo que tenha caído de uma altura superior a 61 cm (24 polegadas). estando dentro da sua embalagem intacta. A esterilidade, a integridade e/ou o funcionamento não podem ser garantidos nestas condições e o dispositivo deverá ser devolvido à Boston Scientific para efeitos de
 - ser garan inspeção. Te Temperatura de conservação e compensação. As temperaturas de conservação recomendadas são 0 ° C a 50 °C (32 °F a 122 °F). Deixe o dispositivo atingir a temperatura adequada antes de utilizar as funções de comunicação por telemetria, de o programar ou implantar, uma vez que as temperaturas extremas podem afetar o seu funcionamento inicial.
 - Armazenamento do dispositivo. Guarde o gerador de impulsos num lugar limpo, afastado de magnetos, pasenusi vers oit is pan verouderd arda, arda, skalik de conjuntos que contenham magnetos e de fontes de EMI para evitar danos no dispositivo. rata Anii ca Itili Za. Elavult verzió. Ne n'Tatarminowana. calata Não Itilize.

BENCHA. Ha. MEBONIN Prazo de validade, Implante o gerador de impulsos e/ou electrocateter dentro do prazo de validade, indicado no rótulo da embalagem, uma vez que este indica o limite de duração de armazenamento. Por Jadu exemplo, Implantação Ben exemplo, se a data for 1 de Janeiro, não implantar a 2 de Janeiro ou posteriormente.

- Benefícios esperados. Determine se os benefícios esperados do dispositivo, assegurados pelas opções programáveis, são superiores à possibilidade de um esgotamento mais rápido da bateria.
- Avaliar o paciente para cirurgia. Podem existir fatores adicionais relativos ao estado geral de saúde e ao estado clínico do paciente que, embora não relacionados com o funcionamento ou objetivo do dispositivo, podem tornar o paciente num candidato fraco para o implante deste sistema. Os grupos de apojo à saúde cardíaca podem ter publicado orientações que podem ser úteis na realização desta avaliação.
- Compatibilidade do electrocateter. Antes da implantação, confirme a compatibilidade entre o electrocateter e o gerador de impulsos. A utilização de electrocateteres e geradores de impulsos incompatíveis pode danificar o conector e/ou ter potenciais efeitos adversos, tais como a subdetecção da actividade cardíaca ou a incapacidade de administração da terapêutica necessária.
- Pá de telemetria. Certifique-se que uma pá de telemetria estéril está disponível em caso de perda de telemetria ZIP. Verifique se a pá pode ser facilmente conectada ao programador e está dentro do alcance do gerador de impulsos.
- Equipamento ligado à corrente. Tenha extremo cuidado se testar os electrocateter(es) utilizando equipamento ligado à corrente, uma vez que uma corrente de dispersão superior a 10 uA pode causar fibrilhação ventricular. Assegure-se que qualquer equipamento ligado à corrente cumpre as especificações.
- Dispositivo de substituição. A implantação de um dispositivo de substituição numa bolsa subcutânea, onde anteriormente tenha estado implantado um dispositivo de majores dimensões pode provocar a acumulação de ar na própria bolsa, migração, erosão ou um contacto insuficiente entre o dispositivo e o cumu. Elavilt verzio nr Tatarminowan o de tecido muscular. A irrigação da bolsa com solução salina estéril reduz a possibilidade de acumulação de Oit is pan yaroun Aztart Version.

Nargithyat.

icurorahite.

Vally say ar e de uma ligação à terra insuficiente. A sutura do dispositivo no devido lugar reduz as possibilidades de migração e de erosão.

- ia reite. Hebouting Não dobre o electrocateter junto à interligação do bloco de conectores do electrocateter. Introduza o terminal do electrocateter diretamente na porta de entrada do mesmo. Não dobre o electrocateter junto à interligação do bloco de conectores do electrocateter. Uma introdução incorrecta poderá provocar danos no isolamento ou no conector.
 - Ausência de um eletrocateter. A ausência de um eletrocateter ou de um tampão na porta de entrada do eletrocateter poderá afetar o desempenho do dispositivo e, potencialmente, deixar o doente sem terapêutica eficaz. Se não for utilizado um eletrocateter, verifique se o tampão e a porta do bloco de conectores rotulada correspondem (ou seja, IS-1, DF-1, VE-1, IS4, ou DF4). Introduza totalmente o tampão na porta não utilizada e, em seguida, aperte o parafuso no tampão. Verifique se o dispositivo está a funcionar corretamente utilizando o programador.
 - Outdated Um eletrocateter VD funcional é necessário para estabelecer ciclos de tempo com base no VD que assegurem uma deteção e estimulação apropriadas em todas as câmaras, independentemente da configuração programada. Isto inclui dispositivos CRT programados para AAI(R) ou estimulação apenas em VE.
 - A falta de um eletrocateter VD funcional pode resultar em subdeteção e/ou sobredeteção e deixar o doente sem terapêutica eficaz.
 - Jersion as seguintes precauções para assegurar uma introdução correta do electrocateter:

 Introduza a character de la contractor de l Ligações do eléctrodo. Não introduza um electrocateter no conector do gerador de impulsos sem tomar
 - Introduza a chave de aperto na depressão da entrada vedante antes de introduzir o electrocateter na porta, para libertar eventual ar ou líquido que aí exista
 - ..do par. Verifique visualmente se o parafuso está suficientemente retraído para permitir a introdução. Se nr/atarminowana. rata Ami ca utiliza. arafys. calata Não Itilize. necessário, use a chave de aperto para soltar o parafuso. Elavult verzió.

- Bepcha. Ha SIKKESI . JEHNEHO Introduza totalmente cada electrocateter na respetiva porta de entrada e aperte o parafuso no pino
- "Teize. Hebouzing Impedância do electrocateter de desfibrilhação. Se a impedância total do electrocateter de choque durante o implante for inferior a 20 Ω , verifique se o coil proximal não está em contacto com a superfície do gerador de impulsos. Uma medição inferior a 20 Ω é uma indicação de um corte em algum ponto do sistema. Se as medições repetidas apresentarem uma impedância total do electrocateter de choque inferior a 20 Ω , o electrocateter e/ou o gerador de impulsos podem ter de ser substituídos.

suitage.

- Derivação da energia. Não permita que nenhum objeto condutor de eletricidade entre em contacto com o electrocateter ou com o dispositivo durante a indução, pois pode provocar a derivação da energia, que resulta em menos energia para o paciente e pode danificar o sistema implantado.
- Não suture directamente por cima do electrocateter. Não proceda à sutura diretamente por cima do corpo do electrocateter, uma vez que pode provocar danos estruturais. Utilize a manga de sutura para fixar o electrocateter próximo do ponto de acesso venoso para evitar o movimento do electrocateter.
- Sensor VM. Não programe o sensor VM para On até o gerador de impulsos ter sido implantado e a integridade do sistema ter sido testada e verificada.
- Estimulação do diafragma. Os pacientes devem ser testados relativamente à estimulação do diafragma. estimulando o electrocateter VE através do gerador de impulsos a 7,5 V e ajustando as configurações e a יותר. aas (p. ex. ação. A probabil. ar um eléctrodo VE dev. ar ador e a aplicação de software indicados para posição do electrocateter, se necessário. O teste de PSA com potências mais elevadas (p. ex., 10,0 V) também pode ser considerado para caracterizar melhor as margens de estimulação. A probabilidade da estimulação do diafragma aumenta quando o sistema de estimulação incluir um eléctrodo VE devido à proximidade deste electrocateter ao nervo frénico.

Programação do dispositivo

Comunicação do dispositivo. Utilize apenas o programador e rata Ann cantiliza. comunicação do dispositivo. Utilizé apenas o r comunicar com este gerador de impulsos S-ICD.

Cunorabite.

- id yelle. Weboully . Vg!KKE 311 Definições da função STAT PACE. Quando um gerador de impulsos estiver programado nas definições de ESTIMULAÇÃO DE EMERGÊNCIA, continuará a estimular a valores de alta energia da ESTIMULAÇÃO DE EMERGÊNCIA se não for reprogramado. A utilização de parâmetros de
- Jarametros de gondade do dispositivo.

 Jarametros de gondade do dispositivo.

 Jarametros de dispositivo para administrar apena apenas de VD no tratamento de insuficiência cardíaca. Os efeitos clínicos da estin apenas de VD no tratamento de insuficiência cardíaca não foram estabelecidos.

 Margens de estimulação e de deteção. Considere a maturação do electrocateter no momento da escolha das definições da Amplitude de Estimulação, da Largura do impulso de estimulação e da Sensibilidade.

 Um Limiar de estimulação agudo superior a 1,5 V ou ma V pode causar perda de captura de captura de la Captura de estimulação VD não se destina ao tratamento de insuficiência cardíaca. Os efeitos clínicos da estimulação
 - - Um Limiar de estimulação agudo superior a 1,5 V ou um Limiar de estimulação crónico superior a 3 V pode causar perda de captura, uma vez que os limiares podem aumentar ao longo do tempo.
 - Outdated Uma Amplitude da onda R inferior a 5 mV ou uma Amplitude da onda P inferior a 2 mV pode causar implante.
 - A Impedância do electrocateter de Estimulação deverá ser superior ao Limite Inferior de Impedância programado e inferior ao Limite Superior de Impedância programado.
 - Programação correta da configuração do eletrocateter. Se a Configuração do eletrocateter estiver programada para Bipolar quando é implantado um eletrocateter unipolar, não ocorrerá estimulação.
 - Programação adequada do vector de choque. Se o Vector de choque estiver programado para Coil VD>>Coil AD e o electrocateter não tiver um coil AD, o choque não ocorrerá.
 - Programar taquiarritmias supraventriculares (TSV). Determine se o dispositivo e as opções Oit is pan yerouderd Jatart varsinn Skalik programáveis são adequadas para pacientes com TSV, uma vez que as TSV podem iniciar uma nr atarmina wana. rata Anii ce Utiliza. Elavult verzió. A calata Não Itilize. terapêutica do dispositivo não desejada.

- Bepcha. Ha Mebonyy Intervalo AV. Para garantir uma elevada percentagem de estimulação biventricular, a definição programada de Intervalo AV tem de ser inferior ao intervalo PR intrínseco do paciente.
 - Estimulação de resposta em frequência. A Estimulação de resposta em frequência deve ser utilizada com cuidado em pacientes que sejam incapazes de tolerar frequências de estimulação mais elevadas.
 - Períodos refratários ventriculares (VRP) em estimulação de resposta em frequência. A estimulação de resposta em freguência não é limitada pelos períodos refratários. Um período refratário longo programado em combinação com um MSR elevado pode provocar uma estimulação assíncrona durante os períodos refratários, uma vez que a combinação pode provocar uma janela de deteção muito pequena ou mesmo nenhuma. Utilize Intervalo AV dinâmico ou um PRAPV dinâmico para otimizar a janela de deteção. Se estiver a programar um Intervalo AV fixo, considere os resultados de deteção.
 - Resposta a taquicardia auricular (ATR). A ATR deverá ser programada para On se o paciente apresentar um historial de taquiarritmias auriculares. A administração de CRT está comprometida porque a sincronia AV está destabilizada caso se verifique uma mudança de modo ATR.
 - Teste de limiar. Durante os testes manuais de Limiar VE e Quick Capture, a Estimulação de segurança do VD não está disponível.
 - Testes de Intervalo RVS-LVS. Certifique-se de que o paciente é clinicamente capaz de tolerar Estimulação de segurança de VD de baixa frequência e a ausência de estimulação VE durante um teste de Intervalo RVS-LVS.
 - Polaridade da forma de onda de choque. Para electrocateteres IS-1/DF-1, nunca mude a polaridade da forma de onda de choque alterando fisicamente o ânodo e o cátodo do electrocateter de desfibrilhação no bloco de conectores do gerador de impulsos—utilize a função programável Polaridade. Se o fizer, pode danificar o dispositivo ou este pode não realizar a conversão de arritmias no pós-operatório.
 - irata Anica Itiliza. Modo de Taquicardia Desligado. Para evitar choques inapropriados, assegure-se que o Modo de Desliga Desliga estive. Elavult verzió. Juano, Ju Jer utin. taquicardia do gerador de impulsos está programado como Desligado quando não estiver a ser utilizado e

ichnorahite.

Paixke on antes de manusear o dispositivo. Para a detecção e terapêutica de taquiarritmias, verifique se o Modo de taquicardia está programado para Monitor + Therapy (Monitorização + Terapêutica).

- id helps hebonying Sobredeteção auricular. Tenha cuidado para se assegurar de que não existem artefactos ventriculares no canal auricular, o que pode provocar sobredeteção auricular. Se existirem artefactos ventriculares no canal auricular, é possível que tenha de voltar a posicionar o electrocateter auricular para minimizar a interação.
 - Contagem de entrada de ATR. Tenha especial cuidado quando programar a opção Contagem de entrada para valores baixos, em conjunto com uma Duração de ATR curta. Esta combinação permite a alteração do modo com muito poucos batimentos auriculares rápidos. Por exemplo, se a Contagem de entrada tiver sido programada para 2 e a Duração de ATR para 0, a alteração do modo ATR pode ocorrer em 2 intervalos auriculares rápidos. Nestas condições, uma pequena série de eventos auriculares prematuros pode fazer com que o dispositivo altere o modo de estimulação.
 - Contagem de saída de ATR. Tenha especial cuidado quando programar a opção Contagem de saída para valores baixos. Por exemplo, se a opção Contagem de saída tiver sido programada para 2, apenas alguns ciclos de sensibilidade auricular diminuída poderão terminar a alteração do modo de estimulação.
 - Programação correcta sem electrocateter auricular. Se um electrocateter auricular não estiver implantado (em vez disso, está ligado um Plug) ou se um electrocateter auricular for abandonado, mas se mantiver ligado ao bloco de conectores, a programação do dispositivo deve ser consistente com o número e o tipo de electrocateteres efectivamente utilizados.
 - Deteção auricular programada para Off. Quando a deteção auricular está programada para Off num modo DDI(R) ou DDD(R), qualquer estimulação auricular que ocorrer será assíncrona. Além disso, as funções que exigem deteção auricular podem não funcionar como esperado.
 - Artefactos entre câmaras. Os ajustes de sensibilidade com SmartBlanking podem não ser suficientes Jutro. para inibir a detecção de artefactos entre câmaras se estes forem demasiado grandes. Considere outros s entre contractions services indo o .iaras, nr7atarminowana Oit is pen yeroude fatores que influenciam o tamanho ou a amplitude dos artefactos entre câmaras, incluindo o Elavult verzio

BEHLINH. Ha. Mebonyy 3 ikke all remenc posicionamento de electrocateteres, a saída de estimulação, as definições de Sensibilidade programadas, a saída de choque e o tempo desde o último choque administrado.

Artefactos de sinal do sensor. Se forem observados artefactos de sinal do Sensor Respiratório/VM em EGM e os electrocateteres, pelo contrário, funcionarem de modo adequado, considere programar o sensor para Off para evitar sobredeteção.

sutage.

- Configuração do electrocateter ventricular esquerdo. É essencial uma programação adequada da Configuração do electrocateter coronário venoso VE para o funcionamento correcto do mesmo. Programe a Configuração do electrocateter de acordo com o número de eléctrodos no electrocateter VE: caso contrário, poderá ocorrer detecção VE variável, perda de estimulação VE ou estimulação VE ineficaz.
- Período de protecção ventricular esquerdo (PPVG). A utilização de um PPVE longo reduz a freguência máxima de estimulação VE e pode inibir a CRT com frequências de estimulação mais elevadas.
- Recalibração VM. Para obter uma referência VM rigorosa, o sensor VM será calibrado automaticamente ou poderá ser calibrado manualmente. Uma nova calibração manual deve ser realizada se o gerador de impulsos for removido da bolsa na sequência do implante, tal como durante o procedimento de reposicionamento do electrocateter ou em casos nos quais a referência VM possa ter sido afectada por factores como a maturação do electrocateter, acumulação de ar na bolsa, movimento do gerador de impulsos devido a sutura inadequada, desfibrilhação ou cardioversão externa ou outras complicações do paciente (p. ex., pneumotórax).
- · Ajuste da deteção. Após qualquer ajuste na escala de deteção ou qualquer modificação no eletrocateter de detecão, confirme sempre a detecão adequada. Programar a Sensibilidade para o valor mais elevado (menor sensibilidade) pode provocar um atraso da detecão ou uma subdetecão da atividade cardíaca. Da mesma forma, a programação para o valor mais baixo (maior sensibilidade) pode provocar uma sobredeteção de sinais não cardíacos.
- Programação do sensor respiratório quando o modo de taquicardia está desligado. Para dispositivos INCEPTA e ENERGEN, o Sensor Respiratório não será suspenso devido a 3 intervalos And Collins ensor, arainowal rápidos se o Modo de taquicardia estiver definido como Desligado. Defina o Sensor Respiratóriocomo ECIATA NÃO UTIL Oitic BAN VAYOU Aztart Nersion.

Nannitwat.

icurorahite.

Desligado quando o Modo de taquicardia estiver Desligado para evitar potenciais deteções excessivas e pausas na estimulação.

- ia reite. Hebouting Os pacientes ouvem sons provenientes do dispositivo. Os pacientes devem ser aconselhados a contactarem imediatamente o seu médico caso oucam sons provenientes do respetivo dispositivo.
 - Utilização do Registo Activado pelo Doente. Tenha cuidado quando utilizar o Registo Activado pelo Doente, pois as seguintes situações estarão presentes enquanto estiver activo:
 - Todas as outras funções do magneto estão desactivadas, incluindo a inibição de terapêutica. A função Magneto/Beeper não indicará a posição do magneto.
 - A longevidade do dispositivo é afectada. Para ajudar a reduzir o impacto na longevidade, PTM apenas autoriza o armazenamento de um episódio e PTM é desactivada automaticamente após 60 dias, se o armazenamento de dados nunca foi accionado.
 - Layiq Ekgui, Depois de o EGM ser armazenado (ou passados 60 días), PTM é desactivada e a Resposta do magneto do dispositivo é definida automaticamente para Inibir terapêutica. No entanto, o gerador de impulsos não inibirá a terapêutica até que o magneto seja removido por 3 segundos e colocado no dispositivo novamente.

Perigos Ambientais e relativos a Terapêuticas Médicas

Evitar interferência eletromagnética (EMI). Aconselhe os pacientes a evitarem fontes de EMI, dado que as interferências electromagnéticas podem fazer com que o gerador de impulsos administre uma terapêutica inadequada ou a iniba.

Afastar-se da fonte de EMI ou desligar a fonte permite normalmente que o gerador de impulsos regresse ao seu funcionamento normal

Exemplos de potenciais fontes de EMI são:

cia e ele or resis. Jores a.

Jores a.

Nan Itili 12e. Fontes eléctricas, equipamento de soldadura por arco ou por resistência e elevadores automáticos Oit is agin you night nate Utilize Elavult verzió.

- Linhas de distribuição de energia de alta tensão
- NO VEILE. MEHOULING Fornos de fundição elétrica
- uer version
 - Transmissores de rádio, incluindo os de controlo de bringuedos
 - Dispositivos de vigilância electrónica (anti-roubo)
- ue rádio, incluindo os de co
 ue rádio rádi Tratamentos médicos e exames de diagnóstico nos quais corrente eléctrica seja passada através do corpo, tal como TENS, electrocauterização, electrólise/termólise, exames de electrodiagnóstico, electromiografia ou exames de condução nervosa
 - Qualquer dispositivo aplicado externamente que use um sistema automático de alarme de detecão de eletrocateter (p. ex., uma máquina de ECG)
 - ECG sem fios. ECG sem fios é susceptível a interferência de RF e pode apresentar um sinal intermitente ou a sua perda. Se existir interferência, em especial durante o teste de diagnóstico, considere utilizar alternativamente um ECG de superfície.

Ambientes Hospitalares e Clínicos

- Ventiladores mecânicos. Programe o sensor respiratório/VM para Off durante a ventilação mecânica.
 Caso contrário, pode ocorrer o seguinte:
 Frequência inapropriada activada pelo sensor VM
 Tendência errónea baseada na respiração
- Corrente elétrica conduzida. Qualquer equipamento médico, tratamento, terapêutica ou exame de diagnóstico que introduza corrente elétrica no posicione. rata Anii se utiliza. diagnóstico que introduza corrente elétrica no paciente tem potencial para interferir com o funcionamento do gerador de impulsos. otencia, votencia, votenci . come .ciona. Jatart Jarcinn Skal Elavult verzió.

annorabite.

FINEL AGISTOIL MIGHTAGE SILL Os monitores externos do paciente (p. ex., monitores respiratórios, monitores de ECG de superfície, monitores hemodinâmicos) podem interferir com o diagnóstico do gerador de impulsos baseado na , 3UN UDERHOIK. impedância (p. ex., medições da impedância do eletrocateter de choque, tendência de Frequência Respiratória. A interferência também pode resultar em estimulação acelerada, possivelmente até à frequência máxima controlada pelo sensor, quando MV está programada para On (Ligado). Para solucionar interaccões suspeitas com o sensor MV, desactive o sensor programando-o para Off (Desligado) (não ocorrerá impulso de frequência MV nem tendências com base no sensor MV) ou Passive (Passivo) (não ocorrerá impulso de frequência MV). Alternativamente, programe o Brady Mode para um modo de resposta de frequência nula (não ocorrerá impulso de frequência VM).

Para solucionar interações suspeitas com o diagnóstico baseado no Sensor Respiratório, desative o Sensor Respiratório do gerador de impulsos programando-o para Desligado.

- Terapêuticas médicas, tratamentos e testes de diagnóstico que utilizem corrente elétrica conduzida Outdated (por ex., TENS, eletrocauterização, eletrólise/termólise, testes eletrodiagnósticos, eletromiografia ou testes de condução nervosa) podem interferir ou danificar o gerador de impulsos. Programe o dispositivo para o Modo de Protecção de Electrocauterização antes do tratamento e monitorize o desempenho do dispositivo durante o tratamento. Após o tratamento, verifique o funcionamento do
 - Desfibrilhação interna. Não utilize cateteres ou pás de desfibrilhação interna excepto se o gerador de impulsos estiver desligado do(s) electrocateter(es), uma vez que pode produzir uma deriveas.

 Tal pode provocar lesões ao paciente e dance para interna excepto se o gerador de impulsos estiver desligado do(s) electrocateter(es), uma vez que pode produzir uma deriveas. impulsos estiver desligado do(s) electrocateter(es), uma vez que pode produzir uma derivação de energia.
 - Desfibrilhação externa. Pode levar até 15 segundos para a detecção recuperar após receber um choque externo. Em situações não urgentes, para pacientes dependentes de pacemaker, considere programar o gerador de impulsos para um modo de estimulação assíncrono e programar o Sensor respiratório/VM para Off antes de executar a cardioversão externa ou desfibrilhação.

Evite aplicar um adesivo (ou pá) directamente sobre quaisquer electrocateteres subcutâneos. · złż Ani ce utiliza. Aneos.

NAO IITIIZE.

Desfibrilhação externa ou cardioversão podem danificar o gerador de impulsos. Para evitar danos no gerador de impulsos, considere o sequinte:

- id yelle. Hebouling Evite aplicar adesivo (ou pá) directamente sobre o gerador de impulsos. Posicione os adesivos (ou pás) o mais longe possível do gerador de impulsos.
 - Posicione os adesivos (ou pás) numa orientação «posterior-anterior» sempre que o dispositivo seia implantado na região peitoral direita, ou numa orientação «anterior-ápex» sempre que o dispositivo seja implantado na região peitoral esquerda.
 - Regule o débito de energia do equipamento de desfibrilhação para tão baixo quanto for clinicamente aceitável.

Após a desfibrilhação ou cardioversão externa, verifique o funcionamento do gerador de impulsos

- Litotripsia. Litotripsia de onda de choque extracorpórea (ESWL) pode provocar interferência eletromagnética ou danos no gerador de impulsos. Se a ESWL for medicamento seguinte para minimizar a potencial ocorrência. eletromagnética ou danos no gerador de impulsos. Se a ESWL for medicamente necessária, considere o
 - Oriente o feixe de ESWL com um afastamento de pelo menos 15 cm (6 pol.) do gerador de impulsos.
 - Dependendo das necessidades de estimulação do paciente, programe o Modo Bradi para Off ou um modo VVI sem resposta de frequência.

ichackahite.

- Programe o Modo de taquicardia para Off para evitar choques inapropriados.
- Energia de ultra-sons. A energia terapêutica por ultra-sons (p. ex., litotripsia) poderá danificar o gerador de impulsos. Se tiver de utilizar energia terapêutica por ultra-sons, evite direccioná-la para próximo da zona do gerador de impulsos. Desconhece-se se os meios de diagnóstico por ultra-sons (p. ex., Ditic Pan Varoudero Aztart varcion Skalik rata Anii ca Ittiliza. nriatarminowana. calata Não Itilize. Elavult verzió. ecocardiografia) são nocivos para o gerador de impulsos.

- na veile. Nepoulin · Vg!KK6 gl Interferência eletromagnética. As interferências elétricas ou "ruído" proyenientes de dispositivos, tais como equipamentos de eletrocauterização ou de monitorização, podem interferir com o estabelecimento ou a manutenção da telemetria para a interrogação ou programação do dispositivo. Na presença deste tipo de interferências, afaste o programador de dispositivos eléctricos e assegure-se de que o cabo da pá e outros cabos não se cruzam entre si. Se cancelar a telemetria devido a interferência. o dispositivo deve ser novamente interrogado antes da avaliação da informação da memória do gerador de impulsos.
- ue impulsos podem interromper a telemetria ue impulsos podem interromper a telemetria ue impulsos. Esta interferência RF pode ser entre o dispositivo que interfere e o PRM e o gerador de impulsos. Exe provocar interferência na banda de frequência 869,85 MHz incluem:

 Telefones ou centrais telefónicas sem fios

 Determinados sistemas de monitorização.

 Introdução de fio-quia actipos de sietro. Interferência de radiofrequência (RF). Os sinais de RF de dispositivos que funcionam a frequências próximas das do gerador de impulsos podem interromper a telemetria ZIP, durante a interrogação ou a programação do gerador de impulsos. Esta interferência RF pode ser reduzida aumentando a distância entre o dispositivo que interfere e o PRM e o gerador de impulsos. Exemplos de dispositivos que podem

 - Introdução de fio-guia central. Tenha cuidado quando introduzir fios-guia para a colocação de outros tipos de sistemas de cateter venoso central, tais como linhas PIC ou cateteres Hickman, em localizações onde se possam encontrar electrocateteres do gerador de impulsos. A introdução desses fios-quia em Ambientes Domésticos e Ocupacionais

 • Electrodomésticos veias que contêm electrocateteres pode provocar danos ou o deslocamento dos electrocateteres.

- Electrodomésticos. Electrodomésticos que estejam em bom estado de funcionamento e com uma ligação terra correcta não produzem, normalmente, EMI suficientes para interferir com o funcionamento do gerador de impulsos. Existem registos de distúrbios em geradores de impulsos provocados por ferramentas eléctricas ou máquinas de barbear eléctricas usadas directamente sobre o local de implante do gerador de impulsos.
- Campos magnéticos. Avise os pacientes de que uma exposição prolongada a campos magnéticos fortes -gneto. Skal (superiores a 10 gauss ou 1 mTesla) pode ativar a função do magneto. Os exemplos de fontes magnéticas Llavult verzio nitic ach Varoud exen, exen, in a rate of the second of the s .nay. incluem: Mannithat 23

id relife. The boulty OBSERVAÇÃO: A função de magneto é desativada quando o dispositivo estiver em Modo do Protecção RM. Consulte Ressonancia magnética (MRI)" na página 27 e o Manual Técnico de MRI do Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady para obter mais informações.

- Grandes altifalantes estéred
- Receptores telefónicos quando situados a menos de 1.27 cm (0.5 polegadas) do gerador de impulsos
- Detetores de metal, como os utilizados nos controlos dos aeroportos e nos bingos
- ison iiherk Dispositivos de vigilância eletrónica (EAS) e sistemas de segurança. Aconselhe os pacientes sobre como evitar impactos ao funcionamento do dispositivo cardíaco devido a portões antirroubo e de segurança, desativadores ou leitores de etiquetas que incluam equipamento de identificação de radiofrequência (RFID). Estes sistemas podem encontrar-se nas entradas e saídas de loias, em caixas de pagamento, em bibliotecas públicas e em sistemas de controlo de acesso de entrada. Os pacientes devem evitar ficar parados junto a ou debrucar-se sobre portões antirroubo e de segurança e leitores de etiquetas. Além disso, os pacientes devem evitar encostar-se a sistemas de desativação de etiquetas de saída montados em balcão e portáteis. É pouco provável que os portões antirroubo, de segurança e os sistemas de controlo de entrada afetem o funcionamento do dispositivo cardíaco quando os pacientes passam pelos mesmos a um ritmo normal. Se o paciente estiver próximo de um sistema antirroubo, de segurança ou de controlo de entrada eletrónico e sentir sintomas, deve afastar-se imediatamente do equipamento que se encontra na proximidade e informar o seu médico.
 - Telemóveis. Aconselhe os pacientes a segurar os telemóveis no ouvido oposto ao lado onde está Cata Anica Itilità. implantado o dispositivo. Os pacientes não devem transportar um telemóvel ligado num bolso do peito ou num cinto em que figue a menos de 15 cm do dispositivo implantado, uma vez que alguns telemóveis oprigo, a iniba. oitic Ren Veroll podem fazer com que o gerador de impulsos administre uma terapêutica inapropriada ou a iniba. Elavult verzie Aztart Varcion. St

Le livorahite.

Vally Sall 16 LINE LICE Testes de Seguimento

- ia reite. Liehonting kasutage. Teste de cardioversão. A conversão bem-sucedida de VF ou VT durante os testes de cardioversão da arritmia não garante que venha a ocorrer a conversão no pós-operatório. Esteja consciente de que alterações do estado do paciente, da medicação e outros fatores podem alterar o DFT, o que pode provocar a não conversão de arritmias no pós-operatório.
 - Testes de limiar de estimulação. Se o estado do paciente ou o regime medicamentoso se alterar ou os parâmetros do dispositivo tiverem sido reprogramados, considere a realização de um teste de limiar de estimulação para confirmar as margens adequadas à captura da estimulação.
 - Considerações de acompanhamento para pacientes que deixam o país. Deve conversar-se antecipadamente sobre o acompanhamento do gerador de impulsos com pacientes que planeiem viajar aquele onde offe associado variam de país para país; determinados p capacidade para acompanhar produtos específicos. Contacte a Boston Scientific, usando a infer-determinar a viabilidade de c ou mudar para um país que não aquele onde o implante do dispositivo foi realizado. O estado de aprovação regulamentar relativamente aos dispositivos e configurações de software do programador associado variam de país para país; determinados países podem não dispor da aprovação ou da
 - Contacte a Boston Scientific, usando a informação constante no verso da capa, para obter ajuda en determinar a viabilidade do acompanhamento do dispositivo no país de destino do paciente.

- Incineração. Assegure-se de que o gerador de impulsos foi removido antes da cremação. As temperaturas de cremação e de incineração podem provocar a explosão do gerador de impulsos.
- Manuseamento do dispositivo. Antes de explantar, limpar ou enviar o dispositivo, realize as sequintes niste. Nie ningwana. Nie operações para evitar choques indesejados, a sobreposição de dados importantes do historial de Programe os modos Taqui e Bradi do gerador de impulsos para Off.

 Programe a função de Resposta do magneto para Off. terapêutica e sinais sonoros:
 - rata Anii ce Itiliza. calata Não Itilize.

- Vaikke 311 Programe a função de Sinal sonoro quando o explante é indicado para Off.
- Programe a função de Sinal sonoro quando estiver fora dos limites para Off

Limpe e desinfete o dispositivo usando técnicas normais de manuseamento de materiais infeciosos.

na veile. Nehouling INFORMAÇÃO DE PRECAUÇÃO SUPLEMENTAR

Seguimento do Gerador de Impulsos Após Terapêutica

A sequir a qualquer procedimento cirúrgico ou médico que possa potencialmente afetar o funcionamento do gerador de impulsos, deverá realizar um seguimento cuidadoso, que pode incluir o seguinte:

- Programador

 Rever o Registo de arritmias, incluindo eletrogramas armazenados (EGM)

 Rever os EGM em tempo real

 Testar os eletrocatotas

 - Realizar uma recarga manual dos condensadores
 - Rever o diagnóstico com base no sensor VM, o desempenho do sensor VM e, se pretendido, realizar uma calibração manual do sensor VM

 - uma calibração manual do sensor VM

 Rever o diagnóstico com base no sensor da respiração

 Verificar o estado da bateria

 Programar todos os parâmetros permanentes de bradicardia para um novo valor e depois reprogramá-los novamente para o valor desejado
 - or Anii Califiliza. program Skar a para C Programar o Modo de taquicardia para um novo valor e, em seguida, programar novamente para o valor Oit is agn yerounds nr/atarminowanic Elavult verzió. pretendido

annorabite.

יויאלט.-

- Guardar todos os dados do paciente
- Verificar a programação final apropriada antes de permitir que o paciente saja da clínica

Ressonância magnética (MRI)

id help on the O Modo do Protecção RM está disponível nos dispositivos AUTOGEN. DYNAGEN. INOGEN e ORIGEN com uma ligação do electrocateter IS-1/DF4/IS4.

> Os sequintes Avisos e Precauções e as Condições de Utilização aplicam-se a ressonâncias magnéticas (MRI) de pacientes com um Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady implantado. Consulte o Manual Técnico de MRI do Sistema de Destibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady em www.bostonscientific-elabeling.com para obter uma lista exaustiva de Avisos e Precauções, bem como as Condições de Utilização que são aplicáveis às ressonâncias magnéticas de pacientes implantados com um Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady.

Avisos e Precauções do Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR

Os dispositivos AUTOGEN, DYNAGEN, INOGEN e ORIGEN com uma ligação de eletrocateter IS-1/ /DF4/IS4 são considerados como de utilização condicionada em MR. Para estes dispositivos, exceto se todas as Condições de Utilização de MRI forem cumpridas, a MRI do paciente não corresponde aos requisitos de utilização condicionada em MR do sistema implantado. Podem ocorrer lesões significativas ou a morte do paciente e/ou danos no sistema implantado. Todos os outros dispositivos mencionados neste manual não são de utilização condicionada em MR. Não exponha os pacientes com dispositivos de utilização não condicionada em MP a recondência mandativo de utilização não condicionada em MP a recondência mandativo de utilização não condicionada em MP a recondência mandativo de utilização não condicionada em MP a recondência mandativo de utilização não condicionada em MP a recondência mandativo de utilização não condicionada em MR. Não exponha os pacientes com dispositivos de utilização não condicionada em MR. Não exponha os pacientes com dispositivos de utilização não condicionada em MP. A recondência mandativo de utilização não condicionada em MP a recondência mandativo de utilização não condicionada em MR. em MR a ressonâncias magnéticas. Os campos magnéticos intensos podem danificar o gerador de impulsos e/ /ou o sistema de eletrocateter, podendo provocar lesões ou morte do paciente.

Para potenciais eventos adversos aplicáveis quando as Condições de Utilização são cumpridas ou não, consulte o Manual Técnico de MRI do Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR Jilliz Olidero .d. Aniica Itilila. ImageReady. Para obter avisos, precauções e Condições de Útilização adicionais, consulte "Ressonância Elavult verzió. Jatari Varainh Skalin ons, arminowana. ENIATA NEO IITILIZE. magnética (MRI)" na página 27.

Walka.

BENCHA. Ha. Mebolizing O beeper já não será utilizável após um exame de MRI. Entrar em contacto com o campo magnético forte de um equipamento de MRI causa perda permanente do volume do beeper. Esta ação não pode ser recuperada, mesmo após abandonar o ambiente de MRI e sair do Modo do Protecção RM. Antes de realizar uma ressonância magnética (MRI), o médico e o paciente deverão analisar os benefícios da RM em relação ao risco de perder o Beeper. Recomenda-se vivamente que os pacientes sejam acompanhados no LATITUDE NXT após uma ressonância magnética (MRI), caso ainda não seiam. Caso contrário, recomenda-se vivamente uma marcação de seguimento na clínica de três em três meses para monitorizar o desempenho do dispositivo.

AVISO: O Programador/Registador/Monitor (PRM) é de Utilização Não Segura em MR e tem de permanecer fora do local de MRI Zona III (e superior), como é definido pelo American College of Radiology Guidance Document for Safe MR Practices⁵. Em nenhuma circunstância o PRM deve ser levado para a sala do scanner de ressonância magnética (MRI), para a sala de controlo ou para instalações de MRI de Zona III ou Zona IV.

AVISO: A implantação do sistema não pode realizar-se num local de MRI da Zona III (e superior), conforme definido pelo American College of Radiology Guidance Document for Safe MR Practices⁶. Alguns dos acessórios embalados com geradores de impulsos e electrocateteres, incluindo a chave de aperto e os estiletes, não são de utilização condicionada em MR e não devem ser levados para a sala de MRI, sala de controlo ou áreas de MRI de zona III ou IV.

CUIDADO: Considere a capacidade individual de um paciente para tolerar as configurações do dispositivo durante a ressonância magnética de utilização condicionada em MR, juntamente com as condições físicas requeridas durante um exame (por exemplo, o estado prolongado numa posição de supinação).

Outros dispositivos implantados ou o estado de saúde do paciente poderão tornar um OBSERVAÇÃO: no Sistem. Jo estalikke bring paciente inelegível para realizar uma ressonância magnética (MRI), independentemente do estado do Sistema Kanal E, et al., American Journal of Roentgenology 188:1447-74, 2007.
Kanal E, et al., American Journal of Roentgenology 188:1447-74, 2007. de Desfibrilhação Condicionada em MR ImageReady do paciente.

Cata Anica Itilità.

ie incrahite.

BENCHA. Ha. Verze. Nepouzing Condições de Utilização de MR

Seguinte subconjunto dana que um paciana que um paciana que tem O seguinte subconjunto das Condições de Utilização de MRI diz respeito à implantação e tem de ser cumprido para que um paciente com um Sistema de Desfibrilhação ImageReady possa submeter-se a uma ressonância magnética (MRI). A adoção das Condições de Utilização tem de ser verificada antes de cada exame para garantir que foi utilizada a informação mais atualizada para avaliar a elegibilidade e preparação do paciente para uma ressonância magnética de utilização condicionada em MR. Consulte o Manual Técnico de MRI do Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady em www.bostonscientific-elabeling. com para obter uma lista exaustiva de Avisos e Precauções, bem como as Condições de Utilização que são aplicáveis às ressonâncias magnéticas de pacientes implantados com um Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady.

Cardiologia

- É implantado no paciente um Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady
- Não existem outros dispositivos, componentes ou acessórios implantados ativos ou abandonados, como adaptadores de eletrocateteres, extensores, eletrocateteres ou geradores de impulsos
- O paciente é considerado clinicamente capaz de tolerar a ausência de proteção de taquicardia durante o período em que o gerador de impulsos estiver no Modo do Protecção RM
- Local de implante do gerador de impulsos limitado à região peitoral direita ou esquerda
- 105 Passaram pelo menos seis (6) semanas desde o implante e/ou qualquer revisão do electrocateter ou modificação cirúrgica do Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR
 - Sem evidência de um eletrocateter fraturado ou integridade do sistema eletrocateter/gerador de impulsos comprometida

Estimulação transcutânea eléctrica de nervos (TENS)

A TENS envolve a passagem de corrente elétrica através do corpo e pode interferir com o ária a Jeshi Anii Ge Utili funcionamento do gerador de impulsos. Se a TENS for medicamente necessária, avalie as definições Enlata NãO Utilla Oit is agn varol Nannithvat. 29 Aztart Nersion.

BENCHH. Ha. terapêuticas da TENS quanto a compatibilidade com o gerador de impulsos. As seguintes orientações podem reduzir a probabilidade de interação:

- Coloque os elétrodos TENS tão próximos quanto possível entre si e tão afastados quanto possível do gerador de impulsos e dos eletrocateteres.
- Use o débito de energia TENS mais baixo possível e clinicamente adequado.
- Considere a monitorização cardíaca durante a utilização de TENS, em especial no caso de pacientes dependentes de pacemaker.

Medidas adicionais podem ser tomadas para ajudar a reduzir a interferência durante a utilização de TENS no

- Se se suspeitar de interferência durante a utilização no centro, deslique a unidade de TENS.
- Não altere as definições de TENS até ter verificado que as novas definições não interferem no funcionamento do gerador de impulsos.

Se a TENS for medicamente necessária fora do ambiente clínico (utilização em casa), forneça as seguintes instruções ao paciente:

- Não altere as definições da TENS ou as posições dos elétrodos exceto se for instruído para o fazer.
- Terminar cada sessão de TENS desligando a unidade antes de remover os elétrodos.
 - Se o paciente sofrer um choque durante a utilização da TENS ou se sentir sintomas tais como tonturas ou perda de consciência, deverá desligar a unidade de TENS e entrar em contacto com o seu médico.

Cunorabite.

Siga estes passos para utilizar o PRM para avaliar o funcionamento do gerador de impulsos durante a utilização da TENS:

Programe o Tachy Mode (Modo de taquicardia) do gerador de impulsos para Monitor Only (Apenas monitor) rata Ami ce Utiliza. 1.

, BENEWH. Ha. Psixxe on 16 WELL sutage. Observe os EGM em tempo real com as definições de saída da TENS prescritas, verificando quando ocorre deteção apropriada ou interferência.

3 Veize. Nepouzing OBSERVAÇÃO: A monitorização ativada pelo paciente pode ser utilizada como método adicional para confirmar o funcionamento do dispositivo durante a utilização da TENS.

Quando terminar, deslique a unidade da TENS e reprograme o Modo de taquicardia para Monitor + Terapêutica.

Além disso, deve realizar uma avaliação de acompanhamento completa do gerador de impulsos após a TENS, para garantir que o funcionamento do dispositivo não foi comprometido ("Seguimento do Gerador de Impulsos Após Terapêutica" na página 26).

Para obter mais informações, contacte a Boston Scientific, utilizando as informações constantes na contracapa?

Electrocauterização e ablação por radiofrequência (RF

CUIDADO: A eletrocauterização e a ablação por RF podem induzir arritmias ventriculares e/ou fibrilhação, e podem provocar estimulação assíncrona, inibição de estimulação, choques inapropriados e/ou uma redução da energia de estimulação do gerador de impulsos, possivelmente conduzindo a perda de captura. A ablação por RF pode também provocar estimulação ventricular até à MTR e/ou alterações nos limiares de estimulação. Adicionalmente, tenha cuidado quando realizar outro tipo de procedimento de ablação cardíaca em pacientes com dispositivos implantados.

Se a electrocauterização ou ablação por RF for clinicamente necessária, tenha em atenção o seguinte para minimizar o risco para o paciente e para o dispositivo:

- Dependendo das necessidades de estimulação do paciente, programe o Modo de taquicardia para o Modo de protecção de electrocauterização ou Off. izata Anii ca Ittiliza.
- Disponha de equipamento para estimulação temporária e desfibrilhação externa. calata Não Itilize.

- BENEVIA. Ha. , verze. Nepouzin Evite o contacto directo entre o equipamento de electrocauterização ou cateteres de ablação e o gerador 3 ikke all reineur de impulsos e os electrocateteres. A ablação por RF junto ao eléctrodo do electrocateter pode danificar a interface electrocateter-tecido.
 - Mantenha a via da corrente eléctrica tão afastada quanto possível dos geradores de impulsos e dos electrocateteres.
 - Se realizar ablação por RF e/ou electrocauterização no tecido próximo do dispositivo ou dos electrocateteres, monitorize as pré-medições e as pós-medições dos limiares de estimulação. da detecção intrínseca e as impedâncias, para determinar a integridade e a estabilidade do sistema.
 - Para electrocauterização, utilize um sistema de electrocauterização bipolar sempre que possível e utilize bursts curtos, intermitentes e irregulares com níveis de energia mais baixos possível.
 - O equipamento de ablação por RF pode provocar interferência de telemetria entre o gerador de impulsos e o PRM. Se for necessário proceder a alterações à programação do dispositivo durante um procedimento de ablação por RF, deslique o equipamento de ablação por RF antes da interrogação.

Logo que o procedimento esteja concluído, cancele o Modo de protecção de electrocauterização ou programe o Modo de taquicardia para Monitor + Terapêutica para reactivar os modos de terapêutica anteriormente programados.

Radiação ionizante

CUIDADO: Não é possível especificar uma dosagem de radiação segura ou garantir o funcionamento adequado do gerador de impulsos na sequência da exposição a radiação ionizante. Vários fatores em conjunto determinam o impacto da terapêutica de radiação num gerador de impulsos implantado, incluindo a proximidade do gerador de impulsos ao feixe de radiação, o tipo e o nível de energia do feixe de radiação, a frequência da dose, a dose total administrada ao longo da vida do gerador de impulsos e a proteção do gerador Wata William de impulsos. O impacto da radiação ionizante varia de um gerador de impulsos para outro e pode ir de calata Nan Itilize. pêutic. Skal Elavult verzió Oitic APN VAYOURE ausência de alterações no funcionamento à perda de estimulação e da terapêutica de desfibrilhação. " ALA STANNING WAY'S

ie incrahite.

BENCHH. Hd. 3 Veize. Nepouzing As fontes de radiação ionizante variam consideravelmente no que se refere ao seu potencial impacto num gerador de impulsos implantado. Várias fontes de radiação terapêutica podem interferir com ou danificar um gerador de impulsos implantado, incluindo as utilizadas no tratamento de cancro, tais como cobalto radioativo. aceleradores lineares, sementes radioativas e eletrões beta.

Antes de uma sessão de tratamento com radiação terapêutica, o oncologista de radiação e o cardiologista ou eletrofisiologista do paciente devem considerar todas as opcões de gestão do paciente, incluindo um major acompanhamento e a substituição do dispositivo. Outras considerações incluem:

- Maximização da proteção do gerador de impulsos no campo de tratamento
- Determinação do nível apropriado de monitorização do paciente durante o tratamento

venticar o máximo possível das funcionalidades do dispositivo ("Seguimento do Gerador de Impulsos Terapêutica" na página 26). O âmbito, a duração e a frequência desta avaliação relativa ao regime de terapêutica de radiação dependem do estado de saúde actual do paciente, devendo nor isso actualização por parte do cardiologista ou electrofisiologisto. Avalie o funcionamento do gerador de impulsos durante e após a série de tratamento de radiação, para verificar o máximo possível das funcionalidades do dispositivo ("Sequimento do Gerador de Impulsos Após terapêutica de radiação dependem do estado de saúde actual do paciente, devendo por isso ser realizada uma

Muitos diagnósticos do gerador de impulsos são realizados automaticamente uma vez por hora, pelo que a avaliação do gerador de impulsos só deve ser concluída depois da atualização e revisão do diagnóstico do gerador de impulsos (pelo menos, uma hora após a exposição a radiação). Os efeitos da exposição a radiação no gerador de impulsos implantado podem permanecer indetectáveis durante algum tempo após a exposição. Por este motivo, continue a monitorizar atentamente o funcionamento do gerador de impulsos e tenha cuidado quando programar uma função nas semanas ou meses após a terapêutica de radiação

Pressões elevadas

A International Standards Organization (ISO) não aprovou um teste de pressão padronizado para geradores de impulsos implantáveis sujeitos a terapêuticas de oxigénio hiperbárico (HBOT) ou mergulho. No entanto, a Jatarit Harsinn Skal attivo Co. Boston Scientific desenvolveu um protocolo de testes para avaliar o desempenho do dispositivo com exposição Oit is bein yelloude A MII CO IIIII Elavult verzió. .s de

AEHLINH. Hid. a pressões atmosféricas elevadas. O seguinte resumo dos testes de pressão não deve ser considerado como nem pretende ser uma aprovação da HBOT ou de actividades de mergulho.

Impulsos. Durante os testes em laboratório, todos os geradores de impulsos da amostra de teste funcior conforme previsto quando expostos a mais de 1000 ciclos a uma pressão de até 5,0 ATA. Os testes em laboratório não caracterizaram o impacto da pressão elevada no desempenho do gerador de impulsos da fisiológica quando implantado num corpo humano.

A pressão de codo si incomplantado num corpo humano. CUIDADO: Pressões elevadas devido a HBOT ou a prática de mergulho podem danificar o gerador de impulsos. Durante os testes em laboratório, todos os geradores de impulsos da amostra de teste funcionaram laboratório não caracterizaram o impacto da pressão elevada no desempenho do gerador de impulsos ou a

A pressão de cada ciclo de teste começou à pressão ambiente, aumentou para um nível de pressão elevada e depois regressou novamente à pressão ambiente. Apesar de o tempo de exposição (a quantidade de tempo a pressão elevada) poder influenciar a fisiologia humana, os testes indicaram que não afectou o desembenho do gerador de impulsos. As equivalências dos valores de pressão são dadas abaixo (Tabela 1 Equivalências dos valores da pressão na página 34).

Tabela 1. Equivalências dos valores da pressão

Equivalências dos	valores da pressão
Atmosferas Absolutas	G ₁ 0 ATA
Profundidade da água do mara	40 m (130 pés)
Pressão, absoluta	72,8 psia
Pressão, manómetro ^b	58,1 psig
Torell one just version of the pasenting	Jerouderskalikke Nie Jeroutha

Mari Califilia

Cunorabite.

Equivalências dos valores da pressão (continua)

BEPCHAL	Tabela 1. Equivalências dos valores da pressão (continua)
16/1	Equivalências dos valores da pressão
19 1612	Bar 5,0
'se' 'se'	kPa Absoluta 500
ilo, cilo,	 a. Todas as pressões foram derivadas assumindo-se uma densidade da água do mar de 1030 kg/m³. b. Pressão conforme lida num manómetro ou visor (psia = psig + 14,7 psi).
isio, mig	Antes de realizar mergulho ou de iniciar um programa de HBOT, o cardiologista ou electrofisiologista do paciente deve ser consultado para compreender plenamente as potenciais consequências no que se refere ao estado de saúde do paciente. Um especialista de medicina de mergulho poderá ser igualmente consultado

a. Todas as pressões foram derivadas assumindo-se uma densidade da áqua do mar de 1030 kg/m³.

Antes de realizar mergulho ou de iniciar um programa de HBOT, o cardiologista ou electrofisiologista do paciente deve ser consultado para compreender plenamente as potenciais consequências no que se refere ao estado de saúde do paciente. Um especialista de medicina de mergulho poderá ser igualmente consultado antes da actividade de mergulho.

Um acompanhamento mais frequente do dispositivo poderá ser requerido em conjunto com a HBOT ou práticas de mergulho. Avalie o funcionamento do gerador de impulsos após exposição a uma pressão alta ("Sequimento do Gerador de Impulsos Após Terapêutica" na página 26). O âmbito, a duração e a frequência desta avaliação relativa à exposição à pressão depende do estado de saúde actual do paciente, devendo por isso ser determinada pelo cardiologista ou electrofisiologista.

Se tiver mais dúvidas ou quiser mais informações sobre o protocolo de testes ou os resultados dos testes específicos da HBOT ou de mergulho, entre em contacto com a Boston Scientific, usando as informações da confraçana

POTENCIAIS EVENTOS ADVERSOS

Com base na documentação existente e na experiência em implantes de geradores de impulsos e/ou ANII CA IIIII A adverse adverse o imp. ados, Não Itilize. Jatari Harcinn Skal eletrocateteres, a sequinte lista inclui os possíveis eventos adversos associados ao implante dos produtos Elavult verzió. descritos neste documento:

b. Pressão conforme lida num manómetro ou visor (psia = psig + 14,7 psi).

- Jardía Jivosos crónica Jina de um componenta Ruptura do coll condutor Morte Desequilíbrio d' Limiar
- acardia
 Tamponamento cardíaco
 Danos nervosos crónicos
 Falha de um componente
 Ruptura do coil cond
 Morte
 Desegnii'
- ...rio eletrolítico/desidratação
 ...iares elevados
 Erosão
 Crescimento excessivo de tecido fibrótico
 -stimulação extracardíaca (estimulação mode conversão de arritmias induzido mulação de fluidos
 nenos de rejeiros • Limiares elevados • Erosão • Cresoir

 - Crescimento excessivo de tecido fibrótico
 Estimulação extracardíaca (estimulação muscular/nervosa)
 Não conversão de arritmias induzidas
 Acumulação de fluidos
 Fenómenos de rejeição de corpo estranho
 Formação de hematomas ou seromas
 Bloqueio cardíaco
 Incapacidade d
 - de corpo estranho

 de hematomas ou seromas

 doqueio cardiaco
 Incapacidade de desfibrilhação ou estimulação
 Terapéutica inapropriada (por ex., choques e pacing antitaquicardia [ATP] onde aplicável, estimulação)
 Dor no local da incisão
 '.igação incompletá do eletrocateter ao gerador de impulsos

- Infeção, incluindo endocardite
- NO VEILE. NEHOULING Isolamento do miocárdio durante a desfibrilhação com pás internas ou externas
- Juet Version. undo €
 unto do miocá
 unido do eletro
 peslocamento do eletro
 Fratura do eletrocateter
 Ruptura ou abrasão do
 Perfuração do o
 Deformo
 P
-da por pacemaker (PMT)
 ...da por pacemaker (PMT)
 da por pacemaker (

- Resposta vasovagal Tolusão venosa Tumatis zekasutade. MOIHOHOIEITE. Traumatismo venoso (por exemplo, perfuração, dissecção, erosão)
- Agravamento da insuficiência cardíaca

NO VEILE, MEHONIM Para obter uma lista de potenciais eventos adversos associados à MRI, consulte o Manual Técnico de MRI do Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady.

> Os pacientes podem desenvolver uma intolerância fisiológica ao sistema do gerador de impulsos, podendo pasi experienciar o sequinte:

- Dependência
- Depressão
- Medo de esgotamento prematuro da bateria
- Medo de receber choques enquanto estiver consciente
- Medo de perder a capacidade de administrar choques
- Choques imaginários
 - Medo de mau funcionamento do dispositivo

ων de um sistema de eletrocateter
ων de contraste
ων auta dos instrumentos de implante
Exposição prolongada a radiação fluoroscópica
Insuficiência renal provocada pelo meio de contraste utilizado para visualizar as veias coronárias Além disso, os potenciais eventos adversos associados à implantação de um sistema de eletrocateter coronário venoso incluem:

Reacção alérgica ao meio de contraste

Ruptura/falha dos instrumentos de implante

Exposição prolondada a radiação fluoroscápica

- rata Anna Centiliza.

is incrabite.

linia.

ESPECIFICAÇÕES MECÂNICAS

OIHOHOIEITE. As seguintes especificações mecânicas e materiais aplicam-se aos dispositivos AUTOGEN, DYNAGEN,

NO VEILE. MEHOULING As seguintes espec INOGEN e ORIGEN. Todos os modelar bateria é d Todos os modelos têm uma área de superfície do eléctrodo da caixa de 6192 mm². A capacidade utilizável da bateria é de 1,9 Ah e a capacidade residual utilizável da bateria no momento do Explante é de 0,15 Ah. As

AC. ESF	ECIFICAÇÕE	S MECÂNICAS			. 3.	
	seguintes esp GEN e ORIGE	ecificações mecânicas e :N.	materiais ap	licam-se aos di	spositivos AUTO	GEN, DYNAGEN,
bate	ria é de 1,9 Al	têm uma área de superfícion n e a capacidade residual u ecânicas relativas a cada m	tilizável da ba	teria no moment	o do Explante é de	
/ '	1/0	cificações mecânicas - CF	:///	-7 /		
5	Modelo	Dimensões L x A x P (cm)	Peso (g)	Volume (cm³)	Tipo de Conector	Utilização condicionada em MR
7	G172	5,37 x 8,18 x 0,99	73,6	32,5	AD: IS-1; VD: DF4; VE: IS-1	Não
3	G173	5,37 x 8,08 x 0,99	72,8	32,0	AD: IS-1; VD: IS-1/DF-1; VE: IS-1	Não
2	G175	5,37 x 8,08 x 0,99	72,9	32,0	AD: IS-1; VD: IS-1/DF-1; VE: VE-1	S. Não
7	astolit	The or siver	13.4	U321616	The Pil	S
	7161	sione just ver	10.	gerckg	112 Mg.	e. :1112
	7	Jidan obson	1610	naszne v jonnin	arg. Heb Mgo ntiliy Mgo ntiliy	Selitilli, 3
		By SAMILE GO	" Jer	Stelly.	Marun	outhat.
		Oit 13	er or	colera	sta. Mel	UPY

lishig.

BEPCINAL PROPERTY OF THE PROPE	Especificações mecânica	as - CRT-D AUTOGEN	I (continua)	•	
Model	Dimensões L x A x P (cm)	Peso (g)	Volume (cm³)	Tipo de Conector	Utilização condicionada em MR
det joer 6177	5,37 x 8,08 x 0,9	73,4	32,0	AD: IS-1; VD: IS-1/DF-1; VE: IS4	Não
G179	5,37 x 8,18 x 0,9	reproje	32,5	AD: IS-1; VD: DF4; VE: IS4	Sim

Tabela 3. Especificações mecânicas - CRT-D DYNAGEN

(510)	G179	5,37 x 8,18 x 0,99	73,8	32,5	AD: IS-1; VD: DF4; VE: IS4	Sim
, Olyll	Tabela 3. Espe	cificações mecânicas - Cl	RT-D DYNAGE	N 115	X	
RESOL	Modelo	Dimensões L x A x P (cm)	Peso (g)	Volume (cm³)	Tipo de Conector	Utilização condicionada em MR
0,	G150	5,37 x 8,18 x 0,99	73,6	32,5	AD: IS-1; VD: DF4; VE: IS-1	Não
	G1515	5,37 x 8,08 x 0,99	.0.	32,0	AD: IS-1; VD: IS-1/DF-1; VE: IS-1	Não N
	10,	elt sione just	Jersija.	16 you	SJIKKE	Hie :1
	40		Jellio.	le hard	sta. Mao na	ilize utiliz
		PaseAnly	eenv	ersion.	Myo	Unzaling
		Electric	13ten	orlecole	Sicologia.	Jeho Nho

Wata Anica Itilita

Le livorabite.

lizytä.

Especificações mecânicas - CRT-D DYNAGEN (continua)

Bepcha. N	Tabela 3. Espe	cificações mecânicas - Ci	/	E N (continua)	•	
a verilesi	Modelo	Dimensões L x A x P (cm)	Peso (g)	Volume (cm³)	Tipo de Conector	Utilização condicionada em MR
idet iber	.G156	5,37 x 8,08 x 0,99	73,4	32,0	AD: IS-1; VD: IS-1/DF-1; VE: IS4	Não
ision and	G158	5,37 x 8,18 x 0,99	73,8	32,5	AD: IS-1; VD: DF4; VE: IS4	Sim
JUI 6	Tabela 4. Espe	cificações mecânicas - Cl	RT-D INOGEN	.::110° x		1/8/
Versing ?	Modelo	Dimensões L x A x P (cm)	Peso (g)	Volume (cm³)	Tipo de Conector	Utilização condicionada

10, 110,	Siz, MI	, Oo 'iji.	0, "أأر	0	VE: IS4	
Sionnud	G158	5,37 x 8,18 x 0,99	73,8	32,5	AD: IS-1; VD: DF4; VE: IS4	Sim
JUI 61	abela 4. Espec	cificações mecânicas - CF	RT-D INOGEN	1110 x		1/6/
(10)/10	Modelo	Dimensões L x A x P (cm)	Peso (g)	Volume (cm³)	Tipo de Conector	Utilização condicionada em MR
One	G140	5,37 x 8,18 x 0,99	73,6	32,5	AD: IS-1; VD: DF4; VE: IS-1	Não C.
	G141	5,37 x 8,08 x 0,99	72,8	32,0	AD: IS-1; VD: IS-1/DF-1; VE: IS-1	Não
	J. O. S.	sione just ver	illo 4e	yerde	IKKE HIL	e13.
	16,	sione ojusi ver sione ojusi ver vove enusi ver Pasenusi ver Elavult ver Elavult ver	Zierou	01. 10	sig. Meb. Mgo nilli Mgusilli	e. Lilliza.
		bazzaniy 66	inversions	on coleta	Marken	OUZIVAZ. 41
		Oit	er orth	colette	ata. Nep	JIPO VO

LINKO.

BEPCINAL PROPERTY OF THE PROPE	pecificações mecânicas - C	RT-D INOGEN	(continua)	4	
Modelo	Dimensões L x A x P (cm)	Peso (g)	Volume (cm³)	Tipo de Conector	Utilização condicionada em MR
de't 10 e' G146	5,37 x 8,08 x 0,99	73,4	32,0	AD: IS-1; VD: IS-1/DF-1; VE: IS4	Não
G148	5,37 x 8,18 x 0,99	73,8	32,5	AD: IS-1; VD: DF4; VE: IS4	Sim

Tabela 5. Especificações mecânicas - CRT-D ORIGEN

,5 ¹⁰	JO G148	5,37 X 8,18 X 0,99	3.73,8 C	32,5	DF4; VE: IS4	Sim
, Olili	Tabela 5. Espe	cificações mecânicas - Cl	RT-D ORIGEN	.:119	× .	
VIOY.	Modelo	Dimensões L x A x P (cm)	Peso (g)	Volume (cm³)	Tipo de Conector	Utilização condicionada em MR
0)	G050	5,37 x 8,18 x 0,99	73,6	32,5	AD: IS-1; VD: DF4; VE: IS-1	Não
	G0517	5,37 x 8,08 x 0,99	72,80	32,0	AD: IS-1; VD: IS-1/DF-1; VE: IS-1	II Não
	To	elt sione just	Jersija.	Je Jerd	SAINTE	Hie
	42			ongelo	inongo n	ilize utiliz
		Paserilli,	Seell	ersion	III Mão	Unserigha
		Elati	aterit,	ersion.	ino do l	16600 1160

Wata Anica Itilita

Le livorabite.

ilizikia.

Especificações mecânicas - CRT-D ORIGEN (continua)

Bepcha.	Tabela 5. Espe	cificações mecânicas - CI		(continua)	0	
19 Jekir	Modelo	Dimensões L x A x P (cm)	Peso (g)	Volume (cm³)	Tipo de Conector	Utilização condicionada em MR
idet ibe	G056	5,37 x 8,08 x 0,99	73,4	32,0	AD: IS-1; VD: IS-1/DF-1; VE: IS4	Não
ision jud	G058	5,37 x 8,18 x 0,99	73,8	32,5	AD: IS-1; VD: DF4; VE: IS4	Sim
OUI!	As especificações	s dos materiais estão indica	das em baixo:	.\\110 x	•	:176,
Des Mo	X C \AD	titânio hermeticamente fech	/ / / /	(11, 7,0,		, Ullia
, Ugy, ig	()	onectores: polímero do tipo io: célula de dióxido de lítio		oston Scientific	ENDURALIFE; 40	1988

- Alimentação: célula de dióxido de lítio-manganês; Boston Scientific ENDURALIFE; 401988

As seguintes especificações mecânicas e materiais aplicam-se aos dispositivos INCEPTA. ENERGEN e PUNCTUA.

Todos os modelos têm uma massa de 72,0 q e uma área de superfície da caixa do elétrodo de 6670 mm². A capacidade utilizável da bateria é de 1.9 Ah e a capacidade residual utilizável da bateria no momento do Záv., modeló e .vas a cac staoing. Hovecoinsive Pasenusi Versija. Explante é de 0,17 Ah. As específicações mecânicas relativas a cada modelo estão indicadas em baixo. as e

Euleta Man Itilite.

lighta.

Bepc	Tabela 6. Especificaçõ	es mecânicas - CRT-D INCE	PTA	•
Jer	Modelo	Dimensões L x A x P (cm)	Volume (cm³)	Tipo de Conector
lo let	P162	6,17 x 7,70 x 0,99	32,00	AD: IS-1, VD: DF4- -LLHH, VE: IS-1
100	P163	6,17 x 7,95 x 0,99	32,5	AD: IS-1, VD: IS-1/DF-1, VE: IS-1
isio	P165	6,17 x 7,95 x 0,99	32,5	AD: IS-1, VD: IS-1/DF-1, VE: VE-1
160)	Tabela 7. Especificaçõ	es mecânicas - CRT-D ENEF	RGEN	
\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	Modelo	Dimensões	Volume (cm³)	Tipo de Conector

. 0	411			
SIUN	10 6 P165	6,17 x 7,95 x 0,99	32,5	AD: IS-1, VD: IS-1/DF-1, VE: VE-1
60	Tabela 7. Especificaçõe	s mecânicas - CRT-D ENEF	RGEN AND TO SERVICE AND THE SE	<i></i>
Lloy	Modelo	Dimensões L x A x P (cm)	Volume (cm³)	Tipo de Conector
0)	P142	6,17 x 7,70 x 0,99	32,0	AD: IS-1, VD: DF4- -LLHH, VE: IS-1
	P143	6,17 x 7,95 x 0,99	32,5	AD: IS-1, VD: IS-1/DF-1, VE: IS-1
	123 Urelti	one objects one one objects one objects of the control of the cont	Jerouderde Vergerige Verge	rsus lise "illy
	44	baseunia neur	Jerouderde III	vana. Nepoužíva ta. Nepoužíva
		Elatiser	orlete coleta.	is Mebonic

rata Anna Cantilly

is inorabite.

ilizitia.

Especificações mecânicas - CRT-D PUNCTUA

Bepcha. N	Tabela 8. Especificações	mecânicas - CRT-D PUNG	CTUA	
, Jerrein	Modelo	Dimensões L x A x P (cm)	Volume (cm³)	Tipo de Conector
your les	P052	6,17 x 7,70 x 0,99	32,0	AD: IS-1, VD: DF4- -LLHH, VE: IS-1
Jos illo	P053 (PUNCTUA NE)	6,17 x 7,95 x 0,99	32,5	AD: IS-1, VD: IS-1/DF-1, VE: IS-1
isio juo	As especificações dos mate	riais estão indicadas em bai	xo:	
JUI '5	Estrutura: titânio herr	. 01.	.:110 × .	1181
Voo Vig		 polímero do tipo implantáv de dióxido de lítio-manganês 	'./', X O	ALIFE; 401988
Lo. 150		óes mecânicas e materiais massa de 72 0 g e uma área	aplicam-se aos dispositiva a de superfície da caixa do e	

As seguintes especificações mecânicas e materiais aplicam-se aos dispositivos COGNIS.

Todos os modelos têm uma massa de 72 0 g o uma facilitativa de 172 0 Todos os modelos têm uma massa de 72,0 q e uma área de superfície da caixa do elétrodo de 6670 mm². A A JO Aixo. Air II Air I capacidade utilizável da bateria é de 2,0 Ah e a capacidade residual utilizável da bateria no momento do Explante é de 0,16 Ah. As especificações mecânicas relativas a cada modelo estão indicadas em baixo. adas em b capacidade utilizável da bateria é de 2.0 Ah e a capacidade residual utilizável da bateria no momento do esta no.
esta no.
esta no.

listis.

BEPCV	Tabela 9. Especificação	Jernelli de la comica del comica de la comica del la comica d	C°		_
, 16,	Modelo Modelo	Dimensões L x A x P	Volume (cm³)	Tipo de Conector	
yet re	P106	6,17 x 7,95 x 0,99	32,5	AD: IS-1, VD: IS-1/DF-1, VE: VE-1	-
identi	P107	6,17 x 7,95 x 0,99	32,5	AD: IS-1, VD: IS-1/DF-1, VE: IS-1	
isio.	P108	6,17 x 7,70 x 0,99	32,0	AD: IS-1, VD: DF4- -LLHH, VE: IS-1	·.
ALIGN.	Estrutura: titânio h Bloco de conector Alimentação: célul ARTIGOS INCLUÍDOS N Os seguintes itens estão Uma chave de aper	incluídos com o gerador de impulsos: to roduto	haudo alia	sie. Mie sizy	iz.
		Elant seen ve	leterita.	ig Veboring	orabite. Legyta

id yelle. Webouling AVISO: A Printer of the Aviso o remenc Suitage. A implantação do sistema não pode realizar-se num local de MRI da Zona III (e superior), conforme definido pelo American College of Radiology Guidance Document for Safe MR Practices⁷. Alguns dos acessórios embalados com geradores de impulsos e electrocateteres, incluindo a chave de aperto e os estiletes, não são de utilização condicionada em MR e não devem ser levados para a sala de MRI, sala de controlo ou áreas de MRI de zona III ou IV.

SÍMBOLOS DA EMBALAGEM

Os sequintes símbolos podem ser usados na embalagem e etiquetagem (Tabela 10 Símbolos da embalagem na página 47):

Tabela 10. Símbolos da embalagem

Simbolo	Descrição
REF SOLEE NE	Número de referência
	Conteúdo da embalagem
12 x31, x0, x0, x0,	Gerador de impulsos genology 188:1447-74, 2007
7. Kanal E. et al., American Journal of Roents	penology 188:1447-74 2007
Honesunit A	genology 188:1447-74, 2007, Kalinana, Illinae Hillia 47 Service Report Annual Annual Illinae Hillia 47 Service Report Annual 47 Service Report
Elatis	atert orlete oleta ata. Lepo uportiali

Enlata Não Itiliza. Kanal E, et al., American Journal of Roentgenology 188:1 7

OCNE MER	. Simbolos da embalagem (co	NOTOLETTE
Tabela 10	. Simbolos da embalagem (coi	ntinua)
Simboli	III. ON AND TO	Chave de aperto Folheto anexo
	Signature of Signature of Signature of Sole Signature of	
SN	oriensis is the	Número de série
SN	ou belings. No.	Prazo de validade
LOT	on beineigno	Número de lote
	Jestariela ata. Jestariela ata	Qata de fabrico
$\left(\!\left(\left(\overset{\bullet}{\bullet} \right) \right) \right)$	Lastell The Old	Radiação electromagnética não ionizante
	Versione Ousi	16, 10. Miles Chall sug. 115. "11/3
48	HONZEUNS	relineson inonsoliting of
	69,3111	een reis, ein, Mag un night
	Cit	Tater or le oler ata. Melo 1190,

18 III Orahite

lighta.

Símbolos da embalagem (continua)

Tabela 10. Simbolo STERILE	Símbolos da embalagem (con	TOLETTE.
Tabela 10.	Símbolos da embalagem (con	ntinua)
Símbolo	10 4911 68	Descrição
STERILE E	or the lot of the	Esterilizado por óxido de étileno
Símbolo STERILE E STERNZE	MUS DO PHILIP	Não reesterilizar
Vedining &	risileta. He po	Não reutilizar
Veding &	050. Nee. 3. No	Não utilizar no caso de a embalagem estar danificada
One in	16, 46, 400	Voltagem perigosa
signification of the state of t	and opposite	Consulte as instruções de utilização no website: www. bostonscientific-elabeling.com
i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	Residence of the Residence of the Research of	511, 76, 196, 11/20 His
	Hone Consider	reit jorzeterminowan jillze jilizat 49 zent versjon sinowan jillze jilizat 49
	by Allie	SU JELZ, ELLU, MEGUN NIJAGUSPIJ
	Citis	zent versjonninot overse uporabit

i Valka.

Tabela 10. Simbolos da embalagem (con	holotole lite.
Símbolo	Descrição
st respond to be	Limites de temperatura
o €0086 ~ √	Marca CE de conformidade com a identificação do organismo notificado que autoriza a utilização da marca
any Dog reporting. To	Designação RTTE para equipamento rádio com uma restrição de utilização
Joy 19 19 Op Seine 190	Coloque a pá de telemetria aqui
Telegial de la constante de la	V .: 2. NO V . C . C
EC REP	Representante autorizado na Comunidade Europeia
50 Verovecovisi Pasenusi	Jerzie John Way Affilize Hills
50 New Year Nove Pasenusi	Letzió. Vide skalvaná. Nepolitivat.

18 Inchabite

i Valka.

Símbolos da embalagem (continua)

Bepcha	Tabela 10.	KKE SULVELO STESSE	onole ite.
Bepcie.	Tabela 10.	Símbolos da embalagem (co	ntinua)
, lektre	Símbolo	10 101	Descrição
10, 16,		or the pot of	Fabricante
dettibe	© N 20593 Z 1088	MILL DO PIFILL	C-Tick com códigos do fornecedor
isjon hud		ision 46 by	Marca de conformidade de rádio da autoridade australiana para as comunicações e os meios de comunicação (ACMA, Australian Communications and Media Authority)
VEONIGE,	R-NZ	osolinee. He	Marca de conformidade de rádio da gestão do espetro de radiofrequências (RSM, Radio Spectrum Management) da Nova Zelândia
One	AUS	be rely poils	Endereço do patrocinador da Austrália
10	MR	ailero distra de la contra della contra della contra de la contra de la contra de la contra della contra dell	Utilização condicionada em MR
		elt cione diusi ve	CRTD AD, VO, VE
		Jers Jeco, Jusi Je	1710. Onde Skarmanchilize Trilize
		Version coins ver Version econosi ver Noveconsi ver Paserusi ver Elavult ver	surelisio, will Ago un se singt. pit
		Elorise	show of the state with the state of the stat

LINKO.

BER	Tabela 10.	Simbolos da embalagem (continua)
, 16	Símbolo	HI :10 10	Descrição
13/		00. 7 th 10	CDI AD, VD
196		Will Do	CDIVD
isio		Jersio. He	Dispositivo sem cobertura
V _G C)	(RF)	opsolinis	Telemetria RF

CARACTERÍSTICAS NO MOMENTO DO ENVIO

Consulte a tabela para se informar sobre as configurações do gerador de impulsos no momento do envio (Tabela 11 Características no momento do envio na página 53). nratarminawana Nie Iiwwak

La livorahite.

יוֹאַינֹאַ:-

Características no momento do envio

Tabela 11. Características no momento do	envio	
Parâmetro	Definição	
Modo de taquicardia	Armazenamento	
Tachy Therapy (Terapeutica para taquicardia) disponível	ATP, Choque	
Modo de estimulação	Armazenamento	
Terapêutica de estimulação disponível	DDDR	
Sensor	Acelerómetro	
Sensor	Duplo (Acel. e MV) (modelos AUTOGEN)	
Configuração de Estimulação/Deteção	AD: BI/BI	
Configuração de Estimulação/Deteção	VD: BI/BI	
Configuração de Estimulação/Deteção	VE: Off	
Configuração de Estimulação/Deteção	VE: Bl/BI (modelos quadripolares)	
1.0. /X 6 /	3. M. A. C. C.	

gara
Aniica itiliza. O gerador de impulsos é fornecido num modo de Armazenamento de poupança de energia para prolongar a en. seto: Arminowana. calata Não Itilize. sua vida útil. No modo Armazenamento, todas as funções estão desativadas exceto:

Elavult veril Jarant Varcion. Suporte de telemetria, o que permite a interrogação e a programação nitis pan veroll

· Valka.

ig helper hebouting Recarga comandada do condensador Comandos CHOQUE DE EMERGENT sitivo deixa de estar no ação de outros O dispositivo deixa de estar no modo Armazenamento quando ocorre uma das seguintes ações; no entanto, a programação de outros parâmetros não irá afetar o modo Armazenamento:

CHOOLE DE EMERGÂNOM

- O Tachy Mode (Modo de taquicardia) está programado para: epas
 - Off
 - Apenas monito
 - Monitor + Terapêutica

Depois de ter programado o gerador de impulsos para sair do modo de Armazenamento, o dispositivo não pode ser reprogramado para esse modo.

IDENTIFICADOR RADIOLÓGICO

O gerador de impulsos dispõe de um identificador que é visível em radiografias ou sob fluoroscopia. Este identificador oferece uma confirmação não invasiva do fabricante e consiste no seguinte:

- Para os geradores de impulsos AUTOGEN, DYNAGEN, INOGEN e ORIGEN, as letras BSC identificam a Boston Scientific como fabricante. O número 140 identifica a aplicação de software do PRM modelo 2868 necessária para comunicar com o gerador de impulsos.
- Para os geradores de impulsos INCEPTA, ENERGEN e PUNCTUA, as letras BSC identificam a Boston Oit is par your hider de Jo Ph. Jarcinn Skalikke Scientific como fabricante. O número 120 identifica a aplicação de software do PRM modelo 2868 Elavilit verzió. Ne Pasenusiversi necessária para comunicar com o gerador de impulsos nratarningwana. · Ztž Anii ca Itiliza. calata Não Itilize.

is incrabite.

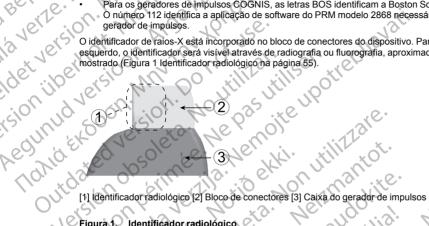
ilizitia.

io reite. Liehonting Para os geradores de impulsos COGNIS, as letras BOS identificam a Boston Scientific como fabricante.

O número 112 identifica a aplicação de software do PRM modelo 2868 necessária para comunicar com o gerador de impulsos.

O identificador de raios-X está incorporado no bloco de conectores do dispositivo Pero esquerdo, o identificador será visivel através de radiografía ou fluerom mostrado (Figura 1 Identificador radiológico na pácio. Para os geradores de impulsos COGNIS, as letras BOS identificam a Boston Scientific como fabricante.

Jenoite upotre



Identificador radiológico

Para obter mais informações sobre a identificação do dispositivo através do PRM, consulte o Manual do Utilizador do PRM.

Jatari Jarcinn O número do modelo do gerador de impulsos está guardado na memória do dispositivo e é apresentado no nrieterminawana. o muniero do modeio do gerador de impulsos esta guardado ha memó ecrá Resumo do PRM, logo que o gerador de impulsos é interrogado. rata Anii ca Itiliza. Sitis RAN VEROUIDE Elavilt verzió. Enlara Nan Irillize.

linia.

BENCHH. Ha. INFORMAÇÕES SOBRE A TELEMETRIA

Os dispositivos AUTOGEN, DYNACE

a modulação FSK com pola
a opera a 57 kH-7 Os dispositivos AUTOGEN, DYNAGEN, INOGEN e ORIGEN funcionam na banda de 402-405 MHz utilizando a modulação FSK com potência irradiada, em conformidade com o limite aplicável de 25 uW. A telemetria com

Os dispositivos INCEPTA, ENERGEN e PUNCTUA funcionam com uma frequência de transmissão de 869.85 MHz. utilizando a modulação ASK com uma potência de saída irradiada máxima inferior a -1.25 dBm. A telemetria com pá opera a 57 kHz e utiliza a modulação QPSK.

Os dispositivos COGNIS funcionam com uma frequência de transmissão de 869,85 MHz, utilizando a modulação ASK com uma potência de saída irradiada máxima inferior a -1.25 dBm. A telemetria com pá opera a 102.4 kHz e utiliza a modulação QPSK.

LONGEVIDADE DO GERADOR DE IMPULSOS

Com base em estudos simulados, prevê-se que estes geradores de impulsos apresentem uma longevidade média até ao explante conforme indicado em baixo.

Consulte os ecrãs Resumo e Detalhe da bateria do PRM para obter uma estimativa da longevidade do gerador de impulsos específica do dispositivo implantado.

As expectativas de longevidade, tendo em conta a energia utilizada durante o fabrico e o armazenamento, aplicam-se às condições apresentadas nas tabelas, bem como o sequinte:

Considera 70 min LRL: modo DDDR: 100% de estimulação biventricular. 15% de estimulação auricular e 0,4 ms de Lar. do impulso de estimulação (AD, VD, VE); Impedância AD de 500 Ω; sensores On

As seguintes tabelas de longevidade e condições de utilização aplicam-se aos dispositivos AUTOGEN, DYNAGEN, INOGEN e ORIGEN.

A longevidade prevista é calculada presumindo 3 ciclos de carga à energia máxima por ano, incluindo recargas automáticas do condensador e choques terapêuticos. No último ano de funcionamento do dispositivo, ist's Anice Hill as adu Elavult verzi ais a Hill Oitic pan verol pressupõem-se 5 ciclos de carga adicionais, para ter em conta recargas automáticas adicionais do Aztart Nercion.

Nargithyat.

Curorabite.

io reite. Inshorting condensador à medida que o dispositivo se aproxima do indicador de Explant (Explante). Estes cálculos consideram também que o EGM Onset de 3 canais está ligado e que o gerador de impulsos passa 6 meses em modo Armazenamento durante a expedição e o armazenamento.

Estimativa de vida do gerador de impulsos (implante até ao explante) com bateria

Todos os modelos ^{a b}				
Amplitude de estimulação	Longevidade (anos) co estimulação (VD e V	om uma impedância de Έ) de 500 Ω e 700 Ω		
AD/VD VE	500 Ω	700 Ω		
2,5 V 3,0 V	8,1	8,6		
2,5 V 3,5 V	7,6	8,2		
3,5 V	6,8	7,5		
3,5 V 5,0 V	5,70	6,5		

Considera a utilização de telemetria ZIP durante 3 horas no momento do implante e durante 40 minutos, anualmente, para verificações de acompanhamento no centro

calata Não Itilize.

e: Ve se interrop Considera uma utilização normal do Comunicador LATITUDE, nomeadamente: Verificação diária do dispositivo ligada, s agenda Jatart Harcinn Skalikke as inicia. ntos re. interrogações completas mensais (acompanhamentos remotos agendados e interrogações trimestrais iniciadas pelo paciente)

BEHLINH. Hid. Tabela 13. Estimativa de vida do gerador de impulsos AUTOGEN (implante até ao explante) com bateria ENDURALIFE e PaceSafe x/.

Jell	Todos os modelos ^{a b}			
1965.11	Amplitude e estimulação, Limiar automátic ventrículo direito, da aurícula direita e d ventrículo esquerdo On		om uma impedância de VE) de 500 Ω e 700 Ω	
ionu	PaceSafe On (AD=2,0 V, VD=2,0 V, VE=limiar 1,0 e i	+ 1,0 V Margem de segurança [co um limiar AD < 1,0]).	nsiderando um limiar VD <	
12, 10,	ADVD	500 Ω	700 Ω	
1009 N	2,0 V/2,0 V	8,4	8,9	
10V	2,0 V/2,0 V 3,5 V	8,0	8,5	
	2,0 V/2,0 V 5,0 V	6,5	7,20	

Considera a utilização de telemetria ZIP durante 3 horas no momento do implante e durante 40 minutos, anualmente, para verificações de acompanhamento no centro.

ie indiabite.

Wayla-

pasead. m pring Skalikk O consumo de energia na tabela de longevidade é baseado em princípios eléctricos Elavilt verzió. OBSERVAÇÃO: Wata Anicaltilla ortatarminowana. teóricos e verificado apenas através de testes de laboratório calata Não Itilize.

Considera uma utilização normal do Comunicador LATITUDE, nomeadamente: Verificação diária do dispositivo ligada interrogações completas mensais (acompanhamentos remotos agendados e interrogações trimestrais iniciadas pelo paciente).

ia veite interonting A longevidade do gerador de impulsos pode aumentar com a diminuição de qualquer um dos seguintes A longe factores:

- Frequência de estimulação

- Uma diminuição da impedância de estimulação pode reduzir a longevidade.
- , 310n libertan A longevidade é igualmente afectada nas seguintes situações:

 Uma diminulção da impedância de estimulação
 Quando o Sensor respiratório/M\(^\)
 dispositivo, a longoria. Quando o Sensor respiratório/MV está programado para Off (Desligado) para poupar a vida útil do
 - Mand Exter Quando o Registo Activado preduzida em cerca de 5 días.
 Uma hora adicional de Pina Cinco interestado preduzida em cerca de 5 días. Quando o Registo Activado pelo Doente está programado para On durante 60 dias, a longevidade é
 - Uma hora adicional de ZIP Wandless Telemetry reduz a longevidade em aproximadamente 7 días.
 - Cinco interrogações do Comunicador LATITUDE iniciadas pelo paciente por semana, durante um ano. reduzem a longevidade em aproximadamente 29 dias.
 - Jeks Um choque adicional à energia máxima reduz a longevidade em aproximadamente 16 dias.
 - Seis horas em Modo do Protecção RM reduz a longevidade em aproximadamente 3 dias.
 - 6 meses adicionais em modo Armazenamento antes do implante reduzirão a longevidade em 39 dias. Considera definicões de implante de 70 min⁻¹LRL; modo DDDR: 15% de estimulação auricular: 100% de estimulação biventricular; 0,4 ms de Lar. do impulso de estimulação; 500 Ω de Impedância de Pasenusivers Oitic Pan Varouder Jarant Varcinn Skalik estimulação; 2,5 V de Amplitude de impulso de estimulação (AD, VD); 3,0 V de Amplitude de impulso de Elavult verzió. A n' Tatarminowana. Jo. calata Não Itilize. estimulação (VE).

- A longevidade do dispositivo também pode ser influenciada por:

 Tolerâncias dos componentes electrónicos
 Variações dos parâmetros proVariações -Variações na utilização em consequência da condição clínica do paciente

As seguintes tabelas de longevidade e condições de utilização aplicam-se aos dispositivos INCEPTA. ENERGEN, PUNCTUA e COGNIS.

A longevidade prevista é calculada presumindo 5 ciclos de carga à energia máxima por ano, incluindo recargas automáticas do condensador e choques terapêuticos. No último ano de funcionamento do dispositivo, pressupõem-se 4 ciclos de carga adicionais, para ter em conta recargas automáticas adicionais do condensador à medida que o dispositivo se aproxima do indicador de Explant (Explante). Estes cálculos consideram também que o EGM Onset de 3 canais está ligado e que o gerador de impulsos passa 6 meses em modo Armazenamento durante a expedição e o armazenamento.

Tabela 14. Estimativa de vida do gerador de impulsos (implante até ao explante) com bateria ENDURALIFE

N.C.	Todos os modelos a b				
16	Amplitude de estimulação	Longevidade (anos) c estimulação (VD e \	om uma impedância de /E) de 500 Ω e 700 Ω		
7	AD/VD VES	500 Ω	700 Ω		
	2,5 V 3,0 V	7,725	8,1		
	2,5 V 3,5 V	11 JO7,3 , de	7,8		
	16/2, SCO) : 1/6	1,0. 196, CA	al 200:16.		
60	10/6 Wiz 161	Lelon in S.	ONG Itilly Oilis		
	A 3581 112 7		10,200,120,130,130,130		
	60,1210, 66	or version	y Low Und Mills 1.30.		
	Floritis	ert zetelet	×3.1.89.160.33		
	0, 73,	0, 50,	18, 40, 80, to		

18 Inchabite.

いなれな

Tabela 14. Estimativa de vida do gerador de impulsos (implante até ao explante) com bateria

1.12	OUTINESIN	Meyorge.	ite.	
SbCN4. 46	by ith 16,	Nasuta Junio		
Tabela 14. Estimativa de vida do gerador de impulsos (implante até ao explante) com bateria ENDURALIFE (continua)				
Todos os modelos ^{a b}				
1,0 × 18, 14	Amplitude de estimulação		Longevidade (anos) com uma impedância de estimulação (VD e VE) de 500 Ω e 700 Ω	
ider ibe	ADIVO)O WE I'II	500 Ω	700 Ω
100, 101	3,5 V	3,5 V	6,5	6,9
1100	3,5V	5,0 V	5,4	6,0
ACONIO E.	durante 40 minutos, anua Considera uma utilização	lmente, para verificações de a normal do Comunicador LATI	pá de telemetria ZIP durante 3 h companhamento no centro. FUDE, nomeadamente: Verificaç s remotos agendados semanalo	ão Diária do Dispositivo ligad

Nos modelos com RF ativada, considera a utilização de pá de telemetria ZIP durante 3 horas no momento do implante e durante 40 minutos, anualmente, para verificações de acompanhamento no centro.

teóricos e verificado apenas através de testes de laboratório. O consumo de energia na tabela de longevidade é baseado em princípios eléctricos

A longevidade do gerador de impulsos pode aumentar com a diminuição de qualquer um dos seguintes factores:

Frequência de estimulação

Amplitude(s) do impulso de estimulação

Largura(s) do impulso de estimulação

Percentagem de eventos estimulados versus detectados guintes, Nie III

Considera uma utilização normal do Comunicador LATITUDE, nomeadamente: Verificação Diária do Dispositivo ligada, Alerta Semanal do Dispositivo ligado, acompanhamentos remotos agendados semanalmente e interrogações trimestrais iniciadas pelo paciente.

16 LINEUG

BENCHA. Ha. Frequencia de carga idade é igualmo iminui kasutade. A longevidade é igualmente afectada nas seguintes situações:

- 3 Verze. Nepouzin Uma diminuição da impedância de estimulação pode reduzir a longevidade
 - Quando o Sensor respiratório está programado para Off (Desligado) para poupar a vida útil do dispositivo, a longevidade aumenta cerca de 2 meses.
 - Quando o Registo Activado pelo Doente está programado para On durante 60 dias, a longevidade é reduzida em cerca de 5 dias
 - Nos modelos com ZIP Wandless Telemetry, uma hora de telemetria adicional reduz a longevidade em aproximadamente 4 dias.
 - Cinco interrogações do Comunicador LATITUDE iniciadas pelo paciente por semana, durante um ano.

 - 6 meses adicionais em modo Armazenamento antes do implante reduzirão a longevidade em 44 dias. Considera definicões de implante de 70 min LRL; modo DDDR: 15% de estimulação auricular; 100% de estimulação biventricular; 0,4 ms de Lar, do impulso de estimulação; 500 Ω de Impedância de estimulação; 2,5 V de Amplitude de impulso de estimulação (AD, VD); 3,0 V de Amplitude de impulso de nratarminamana Nia Ii humat Jaran Varcion Chalikke hrikes

annorabite.

A longevidade do dispositivo também pode ser influenciada por:

- raciente, racien

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

id helper hebonying O certificado de garantia limitada do gerador de impulsos está disponível em www.bostonscientific.com. Para

U certificado de garantia limitada do gerador de impulsos está disponível em www.bc obter uma cópia, contacte a Boston Scientific utilizando a informação na contracapa.

FIABILIDADE DO PRODUTO

O objetivo da Boston Scientific é fornecos de setes dispositivos pode. O objetivo da Boston Scientific é fornecer dispositivos implantáveis de alta qualidade e fiabilidade. No entanto, estes dispositivos podem apresentar mau funcionamento que podem resultar na incapacidade ou capacidade

- Esgotamento prematuro da bateria
- Problemas de deteção ou de estimulação
- Incapacidade de administrar choque
- Códigos de erro
- Perda de telemetria

Consulte o Product Performance Report de CRM da Boston Scientific em www.bostonscientific.com para obter mais informações sobre o desempenho do produto, incluindo os tipos e taxas de mau funcionamento, em termos históricos, que estes dispositivos apresentaram. Embora os dados históricos não constituam uma compreender a fiabilidade geral deste tipo de produto. previsão do desempenho futuro do dispositivo, esses dados podem fornecer um contexto importante para

Por vezes os maus funcionamentos do dispositivo podem dar origem à emissão de advertências sobre o produto. A Boston Scientific determina a necessidade de emitir advertências sobre o produto com base na taxa estimada de mau funcionamento e a implicação clínica do mau funcionamento. Quando a Boston Scientific comunica informação relativa a advertências sobre o produto, a decisão de substituir um dispositivo deve ter inente. substy. Skalikh Elavult verzió. Ne em conta os riscos de mau funcionamento, os riscos do procedimento de substituição e o desempenho na data Pasenusiversi John Anilea Itilita nr atarminowana. calata Não Itilize. de substituição do dispositivo

BENCHH. Ha. Mebolist 's ikke all 16 LINELIO suitage. INFORMAÇÃO DE ACONSELHAMENTO DO PACIENTE

Os tópicos a seguir devem ser discutidos com os pacientes antes da alta.

- Desfibrilhação externa—o paciente deve contactar o seu médico, para que o sistema de gerador de impulsos seia avaliado, se recebeu desfibrilhação externa
- Sinais sonoros—o paciente deve contactar imediatamente o seu médico quando ouvir sinais sonoros provenientes do seu gerador de impulsos
- Sinais e sintomas de infecção
- Sintomas que devem ser comunicados (por exemplo, estimulação mantida de alta frequência a necessitar de ser reprogramada)
- Ambientes protegidos o paciente deve procurar orientação médica antes de entrar em áreas protegidas por um aviso que adverte para a entrada de pacientes que disponham de um gerador de impulsos
- Ressonâncias magnéticas (MRI)—o médico que acompanha o dispositivo do paciente tem de ser consultado para determinar a sua elegibilidade para uma ressonância magnética. Antes de realizar uma ressonância magnética (MRI), o médico e o paciente deverão analisar os benefícios da RM em relação ao risco de perder o Beeper.

AVISO: O beeper já não será utilizável após um exame de MRI. Entrar em contacto com o campo magnético forte de um equipamento de MRI causa perda permanente do volume do beeper. Esta ação não pode ser recuperada, mesmo após abandonar o ambiente de MRI e sair do Modo do Protecção RM. Antes de realizar uma ressonância magnética (MRI), o médico e o paciente deverão analisar os benefícios da RM em relação ao risco de perder o Beeper. Recomenda-se vivamente que os pacientes sejam acompanhados no LATITUDE NXT após uma ressonância magnética (MRI), caso ainda não sejam. Caso contrário, recomenda-se vivamente uma marcação de seguimento na clínica de três em três meses para monitorizar o desempenho do dispositivo. Cata Anica Itilità.

Le livorahite.

nratarminowana. of the party of the second of Pasenusi Ve Elavilt verzió. s médicos Skadicos Sk calata Não Itilize. Evitar potenciais fontes de EMI em casa, no trabalho ou em ambientes médicos

- ia vei le viehontin Pessoas que administrem reanimação cardiorrespiratória (CPR)—poderá sentir-se a presença de uet version. voltagem (formiqueiro) na superfície do corpo do paciente, quando o gerador de impulsos administra um
 - Fiabilidade do seu gerador de impulsos ("Fiabilidade do Produto" na página 63)
 - Restrições de actividade (quando aplicável)
 - Frequência cardíaca mínima (limite inferior de frequência do gerador de impulsos)
 - Frequência das consultas de follow-up
- is Joh ijberh Viagem ou deslocalização—os preparativos de follow-up devem ser organizados antes de o paciente abandonar o país onde foi realizado o implante
 - Cartão de ID do paciente—um cartão de ID do paciente é fornecido com o dispositivo e o paciente deve ser avisado para o ter sempre consigo

redunid yer JONIO EXF OBSERVAÇÃO: Os pacientes devem apresentar o seu cartão de identificação do paciente antes de entrarem em ambientes protegidos como, por exemplo, ambientes de ressonâncias magnéticas (MRI).

Manual do Doente

Uma cópia do Manual do Doente está disponível para o paciente, familiares do paciente e outras pessoas interessadas.

Recomenda-se que aborde as informações constantes no Manual do Doente com as pessoas envolvidas antes e depois do implante, de forma a familiarizarem-se inteiramente com o funcionamento do gerador de impulsos.

Além disso, está disponível um Manual do Doente de MRI para pacientes com um Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em RM ImageReady.

rata Anii ca Ittiliza. Oit is agn yerourder "orma, Skalla .ia con, Para obter cópias adicionais, contacte a Boston Scientific utilizando a informação na contracapa. Pasenusive Elavili verzió. -pa.

-pa.

-pa.

-pa.

-pa.

-pa.

LIGAÇÕES DO ELETROCATETER

BEHLINH. Hid. As ligações do eletrocateter estão ilustradas abaixo.

> **CUIDADO:** Antes da implantação, confirme a compatibilidade entre o electrocateter e o gerador de impulsos. A utilização de electrocateteres e geradores de impulsos incompatíveis pode danificar o conector e/ou ter potenciais efeitos adversos, tais como a subdetecção da actividade cardíaca ou a incapacidade de administração da terapêutica necessária.

> Quando desativar um eletrocateter certifique-se de que está totalmente isolado e inativo eletricamente utilizando tampas para eletrocateteres. Quando desativar uma porta de entrada do eletrocateter, verifique se a entrada e a porta do bloco de conectores rotulada correspondem. Verifique com um programador se o dispositivo está a funcionar corretamente e a configuração recém-estabelecida. A ausência de um eletrocateter ou de uma entrada na porta poderá afetar o desempenho do dispositivo e potencialmente deixar o doente sem terapêutica eficaz.

A utilização de eletrocateteres de Utilização condicionada em MR da Boston Scientific é necessária para que o sistema implantado seja considerado de Utilização condicionada em MR. Consulte o Manual Técnico de MRI do Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady para obter números de modelo dos geradores de impulsos, electrocateteres, acessórios e outros componentes do sistema necessários para satisfazer as Condições de Utilização.

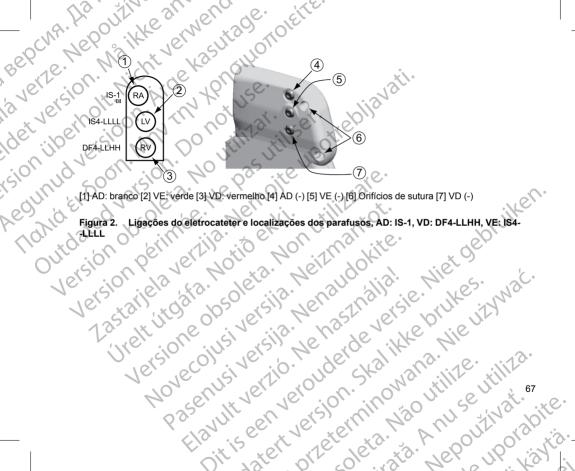
CUIDADO: Se a Configuração do eletrocateter estiver programada para Bipolar quando é implantado um eletrocateter unipolar, não ocorrerá estimulação.

Litivos AL OGENILAPINE VARIANTE NOGEN. NAGEN.

WARELLIAN CHAILING CHA MOVECOIUSI VEYS As seguintes ligações do electrocateter aplicam-se aos dispositivos AUTOGEN, DYNAGEN, INOGEN e Pasenusi versija. ORIGEN.

rata Anii ca Itili 73.

Curorabite.



Vizitia.



-1, VE?VE

Elavult verzió. Ne használia!

ortatarminowana Nie liwwak

i a inorahite.

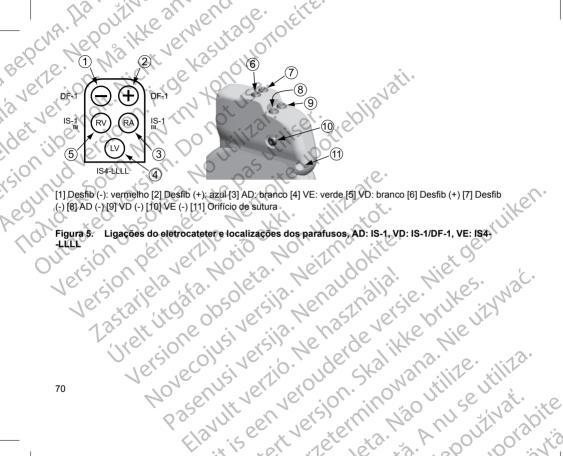
vizyta.



4-LLHH, V

Elavult verzió. Ne használia!

vizyta.

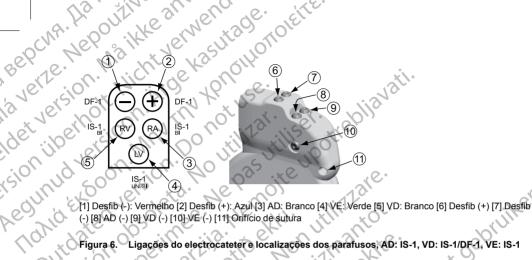


vitic app varounderde versie Niet de ortatarminowana Nie liwwak

Elavult verzió. Ne használia!

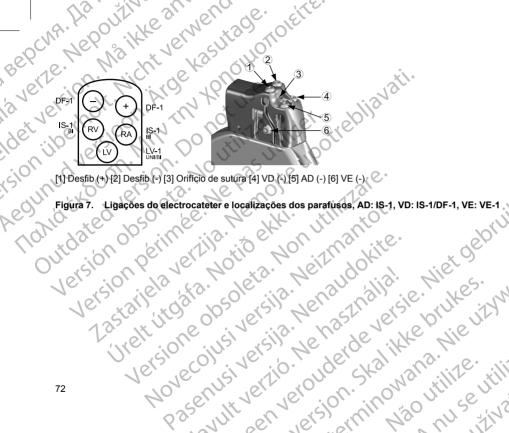
i a inorahite.

vizyta.



Ligações do electrocateter e localizações dos parafusos, AD: IS-1, VD: IS-1/DF-1, VE: IS-1 As seguintes ligações do electrocateter aplicam-se aos dispositivos INCEPTA, ENERGEN, PUNCTUA e COGNIS. TUA e Pasenusi versija. Nenausitu os INCENOS INC Oit is earn verninderde versie Jakart Varcion

lizytä.

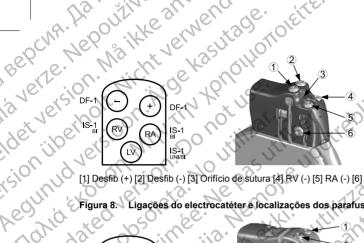


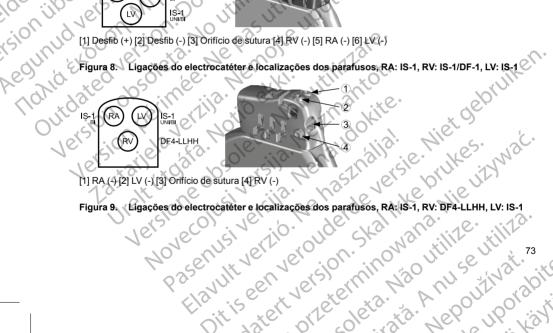
Oit is agn yarmindarda yarsia Nigit mahmindarda yarsia Pasenusi versija. Nenaudokite.

Elavult verzio. Ne használia!

18 IIIO rahite

vizyta.





IINIO.-

BENCHA. Hd. OBSERVAÇÃO: ^ rerador de impr A caixa do gerador de impulsos é utilizada como elétrodo de desfibrilhação, exceto se o gerador de impulsos tiver sido programado para o Vector de choque de Coil Distal para Coil Proximal ou "Cold

IMPLANTAR O GERADOR DE IMPULSOS

Implante o gerador de impulsos realizando os seguintes passos, pela ordem indicada. Alguns pacientes podem ter necessidade de terapêuticas de estimulação imediatamente após a ligação dos eletrocateteres ao gerador de impulsos. Nestes casos, considere programar o gerador de impulsos antes ou em paralelo com a implantação do sistema de eletrocateteres e a formação da bolsa de implantação.

AVISO: A implantação do sistema não pode realizar-se num local de MRI da Zona III (e superior), conforme definido pelo American College of Radiology Guidance Document for Safe MR Practices⁸. Alguns dos acessórios embalados com geradores de impulsos e electrocateteres, incluindo a chave de aperto e os estiletes, não são de utilização condicionada em MR e não devem ser levados para a sala de MRI, sala de controlo ou áreas de MRI de zona III ou IV.

Passo A: Verificar o equipamento

Recomenda-se que tenha preparados os equipamentos de monitorização cardíaca, desfibrilhação e medição dos sinais dos eletrocateteres durante o procedimento do implante. Isto inclui o sistema PRM com todos os seus acessórios e a aplicação de software. Antes de iniciar o procedimento de implantação, familiarize-se totalmente com o funcionamento de todo o equipamento e com as informações contidas nos respectivos manuais do utilizador e do operador. Verifique o funcionamento de todo o equipamento que possa vir a ser nivel of Mile III estardis, exalikka hiri utilizado durante o procedimento. Em caso de danos ou contaminação acidentais, deve estar disponível o Kanal E, et al., American Journal of Roentgenology 188: 1447-74, 2007. sequinte:

Cata Anica Itilità.

Le livorahite.

⁸

- Cabos de PSA estéreis
- Bepcha. Ha Chaves de aperto e de não aperto

" Veize. Nepouzing Durante o procedimento de implantação, deve dispor sempre de um desfibrilhador externo padrão com pás ou adesivos externos, para utilizar durante os testes de limiar de desfibrilhação.

Passo B: Interrogar e verificar o gerador de impulsos

O PRM comunica com o gerador de impulsos utilizando uma pá de telemetria. Depois de iniciar a comunicação com a pá, o PRM pode utilizar telemetria ZIP sem pás (comunicação por RF em duas vias) para comunicar com os geradores de impulsos de RF. A telemetria é necessária para enviar ordens do sistema PRM, modificar as definições dos parâmetros do dispositivo e realizar testes de diagnóstico.

Para obter especificações técnicas adicionais sobre a função de telemetria, consulte "Informações sobre a Telemetria" na página 56.

Para manter a esterilização, teste o gerador de impulsos antes de abrir o tabuleiro esterilizado, conforme descrito abaixo. O gerador de impulsos deve estar à temperatura ambiente para garantir a precisão das medições dos parâmetros.

Interroque o gerador de impulsos utilizando o PRM. Verifique se a opção Modo de taqui do gerador de impulsos está programada para Armazenamento. Se não estiver, entre em contacto com a Boston Scientific, utilizando as informações constantes na contraçada.

Para iniciar uma sessão de telemetria ZIP para os dispositivos AUTOGEN, DYNAGEN, INOGEN e ORIGEN, certifique-se de que o ZOOM Wireless Transmitter (Transmissor sem fios ZOOM) está ligado ao PRM através do cabo USB e que a luz verde na parte superior do transmissor está acesa. Para iniciar a comunicação com todos os dispositivos, posicione a pá sobre o PG e utilize o PRM para interrogar o gerador de impulsos. Mantenha a pá de telemetria posicionada até surgir uma mensagem, indicando que a pá de telemetria pode ser removida da proximidade do gerador de impulsos, ou a luz da telemetria ZIP se acender no sistema do PRM. Pressione o botão Parar sessão para sair de uma sessão de telemetria e Aterion, Aterion amen. adion, Alaron Varon regressar ao ecrã de ínício. A interferência de radiofrequências pode interromper temporariamente a Aztart Version. Naraithvat. 75 id help on the comunicação por telemetria ZIP. O aumento da distância da fonte dos sinais de interferência ou o reposicionamento do ZOOM Wireless Transmitter pode melhorar o desempenho da telemetria ZIP. Se o desempenho da telemetria ZIP não for satisfatório, poderá utilizar a opção de telemetria com pá.

- Realize uma recarga manual dos condensadores.
- Reveia o estado actual da bateria do gerador de impulsos. Os contadores deverão estar a zero. Se o estado da bateria do gerador de impulsos não estiver com a capacidade total, não implante o gerador de impulsos. Contacte a Boston Scientific, utilizando as informações constantes na contracapa.

Passo C Implantar o sistema de eletrocateteres

O gerador de impulsos necessita de um sistema de eletrocateter para detecção, estimulação e administração de choques. O gerador de impulsos pode usar a sua estrutura externa como um elétrodo de desfibrilhação.

Um eletrocateter VD funcional é necessário para estabelecer ciclos de tempo com base no VD que asseguren uma detecão e estimulação apropriadas em todas as câmaras, independentemente da configuração programada, em conjunto com todos os eletrocateteres necessários para a terapêutica.

A selecção da configuração dos eletrocateteres e das práticas cirúrgicas específicas é uma questão de critério profissional. Os seguintes eletrocateteres estão disponíveis para utilização com o gerador de impulsos, Artatarminamana Nia Ilinnat dependendo do modelo do dispositivo.

annorabite.

- Eletrocateter ventricular esquerdo unipolar ou bipolar
 Eletrocateter da veia cava superior ligado a um eletrocateter ventricular tipo patch
 Eletrocateter ventricular esquerdo quadripolar

id hely he houling Valikhe all 16 LINEUC sutage. OBSERVAÇÃO: Se um eletrocateter do seio coronário venoso não puder ser utilizado e a opinião do médico indicar que se justifica uma toracotomia esquerda limitada para colocação de um eletrocateter epicárdico, recomenda-se a utilização de um eletrocateter epicárdico com sutura, de estimulação/deteção com eluição de esteróides, ou de um eletrocateter epicárdico de estimulação/deteção sem sutura,

OBSERVAÇÃO: A utilização de eletrocateteres de utilização condicionada em MR da Boston Scientific é necessária para que o sistema implantado seja considerado de utilização condicionada em MR. Consulte o Manual Técnico de MRI do Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady para obter números de modelo de geradores de impulsos, eletrocateteres, acessórios e outros componentes de sistema necessários para cumprir as Condições de Utilização e para consultar avisos e precauções referentes a ressonâncias magnéticas (MRI).

aletar o desempenho do dispositivo e, potencialmente, deixar o doente sem terapêutica eficaz. Se não for utilizado um eletrocateter, verifique se o tampão e a porta do bloco de conectores rotulada correspondem (ou seja, IS-1, DF-1, VE-1, IS4, ou DF4). Introduza totalmente o tampão na porta não utilizada e amagar in programador.

- Um eletrocateter VD funcional é necessário para estabelecer ciclos de tempo com base no VD que assegurem uma deteção e estimulação apropriadas em todas as câmaras, independentemente da configuração programada. Isto inclui dispositivos CRT programados para AAI(R) ou estimulação apenas em VE.
- A falta de um eletrocateter VD funcional pode resultar em subdetecão e/ou sobredetecão e deixar o doente sem terapêutica eficaz.

Não proceda à sutura diretamente por cima do corpo do electrocateter, uma vez que pode aros.

Oitic pan yaroudare. provocar danos estruturais. Utilize a manga de sutura para fixar o electrocateter próximo do ponto de acesso Artarminowaha. Anica Itiliza. Jarant Varcinn Skall calata Niga Intilize. Elavult verzió. venoso para evitar o movimento do electrocateter.

BERCHH. Ha. Seja qual for a configuração de eletrocateteres utilizada, tanto para a estimulação/ deteção como para a desfibrilhação, devem ter-se em conta várias considerações e cuidados. Factores como cardiomegalia ou terapêutica medicamentosa podem tornar necessário o reposicionamento dos eletrocateteres de desfibrilhação ou a substituição de um eletrocateter por outro para facilitar a conversão da arritmia. Nalguns casos, pode não encontrar-se uma configuração de eletrocateter que proporcione uma terminação fiável das arritmias, aos níveis de energia disponíveis com o gerador de impulsos. Nesses casos, não se recomenda a implantação de um gerador de impulsos.

Implante os eletrocateteres de acordo com a abordagem cirúrgica seleccionada.

OBSERVAÇÃO: Caso ocorram alterações no desempenho do eletrocateter que não possam ser resolvidas com a programação, poderá ser necessário substituir o eletrocateter se não houver um adaptador disponível.

OBSERVAÇÃO: A utilização de adaptadores é incompatível com as Condições de Utilização requeridas para o estado de utilização condicionada em MR. Consulte o Manual Técnico de MRI do Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady para obter avisos, precauções e outras informações sobre ressonâncias magnéticas (MRI).

Passo D: Realizar medições de referência

Depois de ter implantado os eletrocateteres, realize as medições de base. Avalie os sinais dos eletrocateteres. Se estiver a substituir o gerador de impulsos, deve reavaliar os eletrocateteres existentes (p. ex., amplitudes do sinal, limiares de estimulação e impedância). A utilização de radiografias pode ajudar a assegurar a posição e a integridade dos eletrocateteres. Se os resultados dos testes não forem satisfatórios, pode ser necessário voltar a posicionar ou substituir o sistema de eletrocateteres.

Lique os eletrocateteres de estimulação/deteção a um analisador do sistema de estimulação (PSA)

Para electrocateteres que exijam a utilização de uma ferramenta do conector, tenha cuidado ao manusear o terminal do electrocateter quando a ferramenta do conector não se encontrar no electrocateter. Não contacte directamente o terminal do electrocateter com instrumentos cirúrgicos ou ligações eléctricas, tais ase ga LYZYZ AMICA IIIII como pinças (tipo crocodilo) do PSA, ligações de ECG, fórceps, pinças hemostáticas e clamps. Isto pode ops, Jeroli s. Is. Aztart Version. S

Nannijivai.

ichnoralite.

danificar o terminal do electrocateter, comprometendo possivelmente a integridade do isolamento, e provocar a

ia reite. Hebouting uanificar o terminal do electrocateter, comprometendo possivelmente a integridade do isolamento, e provoca perda de terapêutica ou uma terapêutica inapropriada, tal como curto-circuito dentro do bloco de conectores.

As medições do eletrocateter de estimulação/deteção, efetuadas aproximadamente 10 minutos or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica) or colocação de colo olocação inicial (aguda) ou durante o procedimento de substituição (crónica), estão listadas abaix Outros valores para além dos sugeridos na tabela podem ser colinicamente aceitáveis se puder ser documentada uma deteção adequada com os valores actualmente programados. Considere a reprogramação do parâmetro de sensibilidade se for observada uma deteção inapropria medições do gerador de impulsos podem não corresponder exactament.

Tabela 15. Medições do eletros: reprogramação do parâmetro de sensibilidade se for observada uma deteção inapropriada. Note que as

	filtragem do sinal.	00, 60, 1	N .		
(0)	Tabela 15. Medições do eletrocateter				
Vednur f.	ed releta.	Eletrocateter de estimulação/deteção (aguda)	Eletrocateter de estimulação/deteção (crónica)	Eletrocateter de choque (agudo e crónico)	
Hoyles Allowed	R-Wave Amplitude (Amplitude da onda R) a b	> 5 mV	≥5 mV	> 1,0 mV	
.16	Amplitude da onda P ^{a b}	> 1,5 mV	>1,5 mV	Nie 25. 2°C.	
7	Duração daonda R ^{b c d}	<100 ms	< 100 ms	ilke who	
	Pacing Threshold (Limiar de estimulação) (ventrículo direito)	< 1,5 V endocárdico < 2,0 V epicárdico	< 3,0 V endocárdico < 3,5 V epicárdico	DIS JIL	
	Jeigne	colline Lib.	onge, exalman	18. 15. 15. 11. 12. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15	
	Ly.	enusi verzio.	isjon Mão	Nepoužívat.79	
	K	enusiverzio.	ouder Skalmar ousion. Skalmar ousion. Skalmar ousion. Skalmar ousion. Skalmar ousion. Skalmar	Mebor house	

1011. All 11	eletrocateter (continua) Eletrocateter de estimulação/deteção (aguda)	Eletrocateter de estimulação/deteção (crónica)	Eletrocateter de choque (agudo e crónico)
Pacing Threshold (Limiar de estimulação) (ventrículo esquerdo)	< 2,5 V coronário venoso < 2,0 V epicárdico	< 3,5 V coronário venoso < 3,5 V epicárdico	
Pacing Threshold	< 1,5 V endocárdico	< 3,0 V endocárdico	
(aurícula) Impedância do eletrocateter (a 5,0 V e 0,5 ms aurícula)	 Limite Minimo de impedância programadof Limite Máximo de impedância programadog 	> Limite Mínimo de impedância programado ^f < Limite Máximo de impedância programado ^g	· Niet debrui
Version iela Version iela Version iela Version iela	programadog a	impedancia programado9	sie. Nietes sie. Nietes vana niilize niiliz kke hie vizhai
80 Neiss	vecovisive zir	Jelorige, et star	ig Veboriling

Surveyshite.

listis.

Medições do eletrocateter (continua)

Tabela 15. Medições do eletrocateter (continua)							
18 Jekis	oli Victoria	Eletrocateter de estimulação/deteção (aguda)	Eletrocateter de estimulação/deteção (crónica)	Eletrocateter de choque (agudo e crónico)			
idet iber	Impedância do eletrocateter (a 5,0 V e 0,5 ms ventrículo direito) ^e	 Limite Minimo de impedância programado^f Limite Máximo de impedância programado⁹ 	> Limite Mínimo de Impedância programado ^f < Limite Máximo de impedância programado ^g	> 20 Ω < Limite High (Máximo) de impedância programado (125–200 Ω)			
Regulide Propiet	Impedância do electrocateter (a 5,0 V e 0,5 ms ventriculo esquerdo)	> Limite Mínimo de impedância programado ^f < Limite Máximo de impedância programado ^g	 Limite Minimo de Impedância programadof Limite Máximo de Impedância programadog 	et debruiker			

As amplitudes inferiores a 2 mV provocam uma contagem da freguência inadeguada em fase crónica, provocando uma incapacidade de detectar taquiarritmias ou a interpretação errada de um ritmo normal como anómalo.

ilizitia.

As amplitudes das ondas R mais baixas e durações mais longas podem ser associadas à colocação em tecidos isquémicos ou cicatrizados. Como a qualidade do sinal pode deteriorar-se cronicamente, devem fazer-se todos os possíveis para cumprir os critérios anteriores, voltando a posicionar os eletrocateteres, para obter sinais com a major amplitude e a menor duração possíveis.
As durações superiores a 135 ms (o período refractário do gerador de impulsos) podem provocar uma determinação possíveis

rata Anii ca Itilita.

imprecisa do ritmo cardíaco, uma incapacidade de detetar taquiarritmias ou a interpretação errada de um ritmo normal como

- Tabela 15. Medições do eletrocateter (continua)
 imprecisa do ritmo cardíaço, uma incapacida
 anómalo.
 d. Esta medicanor As alterações na área da superfície do eléctrodo de desfibrilhação, tais como a alteração de uma configuração triad para uma configuração de coil único, podem afectar as medições de impedância. As medições de referência da impedância de desfibrilhação devem situar-se dentro dos valores recomendados, indicados na tabela.
 - O Limite Mínimo de impedância pode ser programado entre 200 e 500 Ω .
 - O Limite Máximo de impedância pode ser programado entre 2000 Ω e 2500 ou 3000 Ω, consoante o modelo do gerador de impulsos.

Se a integridade do eletrocateter for posta em causa, devem ser utilizados os testes normais de resolução de problemas de eletrocateteres para avaliar a integridade do sistema de eletrocateteres. Os testes de resolução de problemas incluem, mas não se limitam aos seguintes:

Análise de electrograma com manipulação da bolsa

Análise de imagens de raios-X ou fluoroscopia

Choques de energía máxima adicionais

Programação do Vector do electr. de choque

ECG sem flos

Inspecção visual invasiva

Passo E: Formar a bolsa do implante

Utilizando os procedimentos normais de funcionamento para a prepáração de uma bolsa de implante, escolha a posição da bolsa com base na configuração do eletrocateter implantado e na constituição física do paciente. problemas de eletrocateteres para avaliar a integridade do sistema de eletrocateteres. Os testes de resolução

- ECG sem flos

Jonais
Jo a posição da bolsa com base na configuração do eletrocateter implantado e na constituição física do paciente. Tendo em consideração a anatomia do paciente e o tamanho e movimento do gerador de impulsos, enrole .ulsos, porta. Oit is par yellow suavemente qualquer excesso de eletrocateter e coloque-o junto ao gerador de impulsos. É importante colocar Jatart Harcinn Anii ca iriil Elanit reizie

Naralitivati

is incratite.

BENCHH. Hd. "Teize. Hebouzing o eletrocateter na cavidade de um modo que minimize a tensão, torção, ângulos agudos e/ou pressão no eletrocateter. Os geradores de impulsos implantam-se normalmente de forma subcutânea, para minimizar o trauma do tecido e facilitar o explante. Confudo, uma implantação mais profunda (por ex., subpeitoral) pode ajudar a evitar a erosão ou a extrusão em alguns pacientes.

Se um implante abdominal for adequado, recomenda-se que a implantação se realize no lado esquerdo do abdómen.

OBSERVAÇÃO: Um local de implante abdominal é incompatível com as Condições de Utilização para ressonâncias magnéticas (MRI) de utilização condicionada em MR. Consulte o Manual Técnico de MRI do Sistema de Desfibrilhação de Utilização Condicionada em MR ImageReady para obter avisos, precauções e outras informações sobre ressonâncias magnéticas (MRI).

Se for necessário tunelizar o eletrocateter, tenha em consideração o seguinte:

Para electrocateteres que exijam a utilização de uma ferramenta do conector, tenha cuidado ao manusear o terminal do electrocateter quando a ferramenta do conector não se encontrar no electrocateter. Não contacte directamente o terminal do electrocateter com instrumentos cirúrgicos ou ligações eléctricas, tais como pincas (tipo crocodilo) do PSA, ligações de ECG, fórceps, pincas hemostáticas e clamps, Isto pode danificar o terminal do electrocateter, comprometendo possívelmente a integridade do isolamento, e provocar a perda de terapêutica ou uma terapêutica inapropriada, tal como curto-circuito dentro do bloco de conectores.

Não contacte qualquer outra parte do terminal do electrocateter DF4-LLHH ou DF4-LLHO que não seia o pino do terminal, mesmo quando a tampa para electrocateter estiver colocada.

Não toque em qualquer outra parte do terminal do electrocateter IS4-LLLL, que não seja o pino do terminal. mesmo guando a tampa para electrocateter estiver colocada.

Se não for usado um tunelizador compatível, proteja os pinos do terminal do eletrocateter. Para tunelizar Jo tore grano, Skally rata Anica Itiliza. man, manaratarningwaha. os eletrocateteres pode usar um dreno Penrose, um tubo torácico grande ou uma ferramenta de Elavilt verzió. .en. tunelização.

- BENCHA. Ha. ", Verze. Nepouzing No caso de eletrocateteres DF4-LLHH ou DF4-LLHO, se não utilizar uma ponta de tunelização e/ou um 3 ikke all . Jernenc kit de tunelização compatível, proteia o terminal do eletrocateter e agarre somente o pino do terminal com
- No caso de eletrocateteres IS4-III

 No caso de eletrocateteres IS4-III

 compatível, proteja o transcription de la manual d No caso de eletrocateteres IS4-LLLL, se não utilizar uma ponta de tunelização e/ou um kit de tunelização compatível, proteia o terminal do eletrocateter e agarre somente o pino do terminal com uma pinca
 - Se necessário, tunelize os eletrocateteres subcutaneamente, com cuidado, até à bolsa de implante.
 - Volte a avaliar todos os sinais dos eletrocateteres para determinar se algum dos eletrocateteres ficou danificado durante o procedimento de tunelização.

Se os eletrocateteres não estiverem ligados a um gerador de impulsos no momento da implantação, deve protegê-los antes de fechar a incisão.

Ligações do eletrocateter ao gerador de impulsos

Para ligar os eletrocateteres ao gerador de impulsos, use apenas as ferramentas fornecidos no tabuleiro estéril do gerador de impulsos ou no conjunto de acessórios. Se não utilizar a chave de aperto fornecida poderá danificar os parafusos, as entradas vedantes ou as roscas do conector. Não implante o gerador de impulsos se as entradas vedantes parecerem danificadas. Guarde as ferramentas até terminar todos os procedimentos de teste e até implantar o gerador de impulsos.

odo Nie III Ni OBSERVAÇÃO: Alguns pacientes podem ter necessidade de terapêuticas de estimulação imediatamente Elavult verzió Ne hasz esti. .isidere a ograme, roycing Chalikke hills após a ligação dos eletrocateteres ao gerador de impulsos. Nesses casos, considere a programação do Morecoinzi rens Pasenusi versila. N gerador de impulsos antes de continuar.

VZtZ AMICALITIIZA.

Cunorabite.

BENCHA. Ha. " Veize. Nepouzing Os eletrocateteres devem ser conectados ao gerador de impulsos na sequência abaixo (para ilustrações de aetro. ocalização página 66): 1. **V**localização do parafuso e bloco de conectores do gerador de impulsos, consulte "Ligações do Eletrocateter" na

- Ventrículo direito. Conecte primeiro o eletrocateter VD, porque ele é necessário para estabelecer ciclos de temporização baseados no ventrículo direito, que possibilitam deteção e estimulação apropriadas em todas as câmaras, independente da configuração programada.
 - Nos modelos com uma porta de entrada do eletrocateter VD IS-1, introduza e fixe o pino do terminal de um eletrocateter de estimulação/deteção VD IS-1.
 - Nos modelos com uma porta de entrada do eletrocateter VD DF4-LLHH, introduza e fixe o pino do terminal de um eletrocateter DF4-LLHH ou DF4-LLHO.

Aurícula direita.

Outdated Nos modelos com uma porta de entrada do eletrocateter RA IS-1, introduza e fixe o pino do terminal de um eletrocateter auricular de estimulação/deteção IS-1.

Mand Elego Ventrículo esquerdo. Jersion

- Nos modelos com uma porta de entrada do eletrocateter LV IS-1, introduza e fixe o pino do terminal de um eletrocateter de estimulação/deteção do Seio Coronário venoso IS-1.
- Nos modelos com uma porta de entrada do eletrocateter LV LV-1, introduza e fixe o pino do terminal de um eletrocateter de estimulação/deteção do Seio Coronário venoso LV-1.
- Nos modelos com uma porta de entrada do eletrocateter LV IS4-LLLL, introduza e fixe o pino do terminal de um eletrocateter IS4-LLL

AVISO: Ao implantar um sistema que utiliza DF4-LLHH/LLHO e IS4-LLLL Certifique-se de que os port. in Arnii Ca Ittili Za. electrocateteres estão introduzidos e fixos nas portas apropriadas. Se introduzir um electrocateter numa porta ,acient Jatart Harcinn Skal incorreta, poderá resultar no comportamento imprevisto do dispositivo (podendo deixar o paciente sem odisp. n' Tatarminowalk Elavult verzio. terapêutica eficaz). Nannith Nat. 85

3 ikke all 16 LINELLO Electrocatéter de desfibrilhação.

id helle. Hebouling Nos modelos com portas de entrada do eletrocateter DF-1, primeiro introduza e fixe o ânodo do eletrocateter de desfibrilhação (+, proximal) na porta de entrada do eletrocateter (+) DF-1. Depois, introduza e fixe o cátodo do eletrocateter (-, distal) na porta de entrada do eletrocateter(-) DF-1.

Para electrocateteres IS-1/DF-1, nunca mude a polaridade da forma de onda de choque alterando fisicamente o ânodo e o cátodo do electrocateter de desfibrilhação no bloco de conectores do gerador de impulsos—utilize a função programável Polaridade. Se o fizer, pode danificar o dispositivo ou este pode não realizar a conversão de arritmias no pós-operatório.

Lique cada electrocatéter ao gerador de impulsos seguindo os passos abaixo (para obter informação adicional acerca da chave de aperto, consulte "Chave de Aperto Bidirecional" na página 103):

- Verifique a presença de qualquer sangue ou outros fluidos corporais nas portas de entrada do eletrocateter, no bloco de conectores do gerador de impulsos. Se acidentalmente entrar líquido nas entradas, limpe-as cuidadosamente com água esterilizada.
- Se aplicável, retire e descarte a protecção da ponta antes de usar a chave de aperto.

suitage.

Introduza delicadamente a lâmina da chave de aperto no parafuso fazendo-a passar pela depressão central da entrada vedante a um ângulo de 90° (Figura 10 Introdução da chave de aperto na página 87). Isto abrirá a entrada vedante, aliviando qualquer potencial acumulação de pressão na porta de entrada do eletrocateter e assegurando uma via para libertar ar ou líquido que aí exista.

OBSERVAÇÃO: Se não introduzir a chave de aperto correctamente na depressão da entrada vedante poderá danificá-las e anular as suas características herméticas.

CUIDADO: Não introduza um electrocateter no conector do gerador de impulsos sem tomar as seguintes precaucões para assegurar uma introdução correta do electrocateter:

er en litiliza. ectroca. antes c. Skar. Introduza a chave de aperto na depressão da entrada vedante antes de introduzir o electrocateter n'Zatarminowana Oit is bein 184011 na porta, para libertar eventual ar ou líquido que aí exista. Elavult verzie

ie incrahite.

- Verifique visualmente se o parafuso está suficientemente retraído para permitir a introdução. Se
- Introduza totalmente cada electrocateter na respetiva porta de entrada e aperte o parafuso no pino

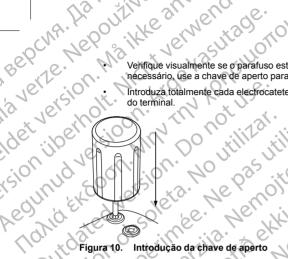


Figura 10

Introdução da chave de aperto

e de aperto posicionada, interior o visto através
entrocateter
e e pr Com a chave de aperto posicionada, introduza totalmente o terminal do eletrocateter na porta de entrada do eletrocateter. O pino do terminal do eletrocateter deve estar claramente visível para além do bloco de conectores quando visto através da parte lateral do bloco de conectores do gerador de impulsos. Exerça pressão sobre o eletrocateter para manter a sua posição e certifique-se de que se mantém totalmente introduzido na porta de entrada do eletrocateter.

CUIDADO: Introduza o terminal do electrocateter diretamente na porta de entrada do mesmo. Não oele Skalik rata Anna Cantilla. dobre o electrocateter junto à interligação do bloco de conectores do electrocateter. Uma introdução nr Jatarminowana. incorrecta poderá provocar danos no isolamento ou no conector. Oit is again Vermide Enletz Nizo Itilize. Elavnik verzio.

ia vei Le. Neboully OBSERVAÇÃO: Se necessário, lubrifique ligeiramente todo o terminal do eletrocateter (área · Mail He all rememo AQ. Se necessário, lubrifique la apresentada na Figura 11 Terminal do eletroca mineral esterilizado para facilitar a inserção.

Figura 11. apresentada na Figura 11 Terminal do eletrocateter DF4 na página 88) com água esterilizada ou óleo



OBSERVAÇÃO: Nos eletrocateteres IS-1, assegure-se que o pino do terminal se estende visivelmente para além do bloco de conectores em pelo menos 1 mm.

Figura 11. OBSERVAÇÃO: No caso dos eletrocateteres DF4-LLHH ou DF4-LLHO, o pino do terminal tem de ser introduzido para além do bloco do parafuso para permitir uma ligação adequada. A visualização do cindicador de inserção do pino do terminal para além do bloco do parafuso pode ser utilizada para confirmar que o pino do terminal está totalmente introduzido na porta de entrada do eletrocateter.

> OBSERVAÇÃO: No caso dos eletrocateteres IS4-LLLL, o pino do terminal tem de ser introduzido para além do bloco do parafuso para permitir uma ligação adequada. A visualização do indicador de inserção do pino do terminal para além do bloco do parafuso pode ser utilizada para confirmar que o pino do terminal está totalmente introduzido na porta de entrada do eletrocateter.

> > Cata Anica Itilità.

18 In Chalite

- 5. Aplique uma ligeira pressão para baixo na chave de aperto até que a ponta figue totalmente encaixada dentro da cavidade do parafuso, tendo cuidado para evitar danificar a entrada vedante. Aperte o parafuso, rodando lentamente a chave de aperto no sentido dos ponteíros do relógio até ouvir um estalido. A chave de aperto está pré-regulada para aplicar a quantidade correcta de força no parafuso; den Gkalikke Puxe um pouco o eletrocateter para assegurar que está bem fixo. .sp. Niel
- 6.
- calata Não Itilize. 7

- id veile. Weboully Se o terminal do eletrocateter não estiver fixo, tente reposicionar o parafuso. Volte a introduzir a chave de aperto conforme descrito em cima, e solte o parafuso rodando lentamente a chave no sentido contrário aos ponteiros do relógio, até o eletrocateter se soltar. Depois repita a sequência indicada em cima.
 - Se uma porta de entrada do eletrocateter não for utilizada, introduza uma entrada na porta não utilizada e aperte o parafuso de fixação.

A ausência de um eletrocateter ou de um tampão na porta de entrada do eletrocateter do disp um eletrocateter, puildem (ou seja, IS-1, DF-1, VE utilizada e, em seguida, aperte o parafu corretamente utilizando o programador.

• Um eletrocateter VD funcionassegurem uma de configuir poderá afetar o desempenho do dispositivo e, potencialmente, deixar o doente sem terapêutica eficaz. Se não for utilizado um eletrocateter, verifique se o tampão e a porta do bloco de conectores rotulada correspondem (ou seja, IS-1, DF-1, VE-1, IS4, ou DF4). Introduza totalmente o tampão na porta não utilizada e, em seguida, aperte o parafuso no tampão. Verifique se o dispositivo está a funcionar

- Um eletrocateter VD funcional é necessário para estabelecer ciclos de tempo com base no VD que Outdated assegurem uma deteção e estimulação apropriadas em todas as câmaras, independentemente da configuração programada. Isto inclui dispositivos CRT programados para AAI(R) ou estimulação
 - A falta de um eletrocateter VD funcional pode resultar em subdeteção e/ou sobredeteção e deixar o doente sem terapêutica eficaz.

Passo G: Avaliar os sinais dos eletrocateteres

Retire o gerador de impulsos do modo Armazenamento de poupança de energia, programando o Modo de taqui para Off.

CUIDADO: Para evitar choques inapropriados, assegure-se que o Modo de taquicardia do gerador de impulsos está programado como Desligado quando não estiver a ser utilizado e antes de manusear o rata Ann cantiliza. dispositivo. Para a detecção e terapêutica de taquiarritmias, verifique se o Modo de taquicardia está nr atarminowana. calata Não Itilize. Azrant Varcinn Skall programado para Monitor + Therapy (Monitorização + Terapêutica)

Elavult verz plank, pl Introduza o gerador de impulsos na bolsa da implantação. 2.

id helles hebouling Avalie os sinais do eletrocateter de estimulação/deteção e de desfibrilhação, vendo os EGM em tempo real e os marcadores. O sinal do eletrocateter de desfibrilhação implantado deve ser contínuo e sem artefactos, semelhante a um ECG de superfície. Um sinal descontínuo pode indicar uma ligação mal estabelecida, uma ruptura do eletrocateter ou outro tipo de danos, ou ainda uma ruptura do isolamento. sendo necessário substituir o eletrocateter. Sinais inadequados podem fazer com que o gerador de impulsos não detecte uma arritmia, seja incapaz de administrar a terapêutica programada ou administre uma terapêutica desnecessária. As medicões do electrocatéter devem estar de acordo com as indicadas acima (Tabela 15 Medições do eletrocateter na página 79).

> CUIDADO: Tenha cuidado para se assegurar de que não existem artefactos ventriculares no canal auricular, o que pode provocar sobredetecão auricular. Se existirem artefactos ventriculares no canal auricular, é possível que tenha de voltar a posicionar o electrocateter auricular para minimizar a interação.

Avalie todas as impedâncias do eletrocateter.

CUIDADO: Se a impedância total do electrocateter de choque durante o implante for inferior a 20 Ω . verifique se o coil proximal não está em contacto com a superfície do gerador de impulsos. Uma medição inferior a 20 Ω é uma indicação de um corte em algum ponto do sistema. Se as medições repetidas apresentarem uma impedância total do electrocateter de choque inferior a 20 Ω, o electrocateter e/ou o gerador de impulsos podem ter de ser substituídos.

CUIDADO: Os pacientes devem ser testados relativamente à estimulação do diafragma, estimulando o electrocateter VE através do gerador de impulsos a 7,5 V e ajustando as configurações e a posição do electrocateter, se necessário. O teste de PSA com potências mais elevadas (p. ex., 10.0 V) também pode ser considerado para caracterizar melhor as margens de estimulação. A probabilidade da estimulação do diafragma aumenta quando o sistema de estimulação incluir um eléctrodo VE devido à proximidade deste electrocateter ao nervo frénico.

LO A MILCO INTILLA Para os dispositivos AUTOGEN, DYNAGEN, INOGEN e ORIGEN, o Limite High (Máximo) de impedância está s de 25.

Alara Nan Hillide Flavult verzió Astart Nevering Skal office per year out nominalmente definido para 2000 Ω e pode ser programado entre 2000 e 3000 Ω em incrementos de 250 Ω . O Art at Arming Walls

ie incrahite.

BENCHA. Ha. Limite Minimo de impedância está nominalmente definido para 200 Ω e pode ser programado entre 200 e 500 Ω em incrementos de 50 Ω .

, verze. Nepouzin Para os dispositivos INCEPTA, ENERGEN, PUNCTUA e COGNIS, o Limite High (Máximo) de impedância está nominalmente definido para 2000 Ω e pode ser programado entre 2000 e 2500 Ω em incrementos de 250 Ω. O Limite Mínimo de impedância está nominalmente definido para 200 Ω e é programável entre 200 e 500 Ω em incrementos de 50 Ω

Considere os factores sequintes ao escolher um valor para os limites de impedância:

- Para eletrocateteres crónicos, considere o histórico das medicões de impedância para o eletrocateter e também outros indicadores de desempenho eléctrico, como a estabilidade ao longo do tempo
- Para os eletrocateteres recentemente implantados, considere o valor medido de impedância inicial

OBSERVAÇÃO: Durante os testes de acompanhamento e dependendo dos efeitos de maturação do eletrocateter, o médico pode optar por reprogramar os limites de impedância.

- Dependência de estimulação do paciente
- Intervalo de impedância recomendado para os eletrocateteres utilizados, se estiverem disponíveis

O Limite de impedância Mínimo de Choque está fixo em 20 Ω. O Limite de impedância Máximo de Choque está nominalmente definido para 125 Ω e pode ser programado entre 125 e 200 Ω em incrementos de 25 Ω . Considere os fatores seguintes ao selecionar um valor para os Limites de impedância Máximo:

- Para eletrocateteres crónicos, considere o histórico das medições de impedância para o eletrocateter e também outros indicadores de desempenho eléctrico, como a estabilidade ao longo do tempo
- Para os eletrocateteres recentemente implantados, considere o valor medido de impedância inicial

net at arminowaha. atete. OBSERVAÇÃO: Durante os exames de sequimento, dependendo dos efeitos de maturação do eletrocateter, Salata Nan Itilize. ximos. Skal Elavult verzio o médico poderá optar por reprogramar os Limites de impedância Máximos. Oitic pen Veroude

- Intervalo de impedância recomendado para os eletrocateteres utilizados, se estiverem disponíveis
- O valor de impedância de um teste de impedância de choque de energia máxima ou alta

id ver Le. Nepoully ροιωίας de impedancia do electrocatéter de choque entre 20 Ω e o limite de impedância High (Máximo) programado são consideradas dentro do intervalo. Se forem observadas flutuações de impedância abruptas ou elevadas, ou ainda condições fora do intervalo, considere o seguinte:

- Verifique a configuração—assegure-se de que o Vector de choque programado corresponde à configuração do electrocatéter implantado (p. ex., utilize Coil VD para Can com um electrocatéter de coil único).
- Verifique a ligação—assegure-se de que os pinos do terminal do eletrocateter de choque estão colocados nas portas de entrada do eletrocateter correctas e verifique a ligação segura do eletrocateter.
- Verifique o contacto—assegure-se de que o dispositivo se encontra dentro de uma bolsa de implante húmida, uma vez que a caixa do gerador de impulsos funciona como um eléctrodo activo na configuração V-TRIAD. Evite a manipulação da bolsa durante o teste.
- Deslique todas as fontes de ruído externo (p. ex., equipamento de electrocauterização, monitores)
- Use outras ferramentas de resolução de problemas, se necessário, para avaliar melhor a integridade do sistema de eletrocateteres, incluindo análise de electrograma, raios-X ou análise de imagem por fluoroscopia ou inspecção visual interna.

Dado que este dispositivo utiliza um impulso de teste abaixo do limiar para realizar OBSERVAÇÃO: medições da impedância do eletrocateter de choque, pode ser difícil medir as respostas aos sinais do teste quando houver interferência eléctrica ou "ruído" (por ex., equipamento de electrocauterização ou monitorização externa ligado directamente ao paciente) durante o teste. Isto pode resultar em variações das medições da Elavult verzió. Ne ncia La Prolide de impedância, particularmente no implante. Na ausência de tal interferência eléctrica, as leituras da impedância Jarant Warcinn Skalik Pasenusi versi nratarminowana. rata Ami ce Utiliza. do eletrocateter de choque serão mais estáveis calata Não Itilize.

Curorabite.

Programar o gerador de impulsos

- ia reite. Liebontha Passo H Verifique o Relógio de programador e defina e sincronize o gerador de impulsos conforme necessário, de forma a que a hora correcta seja apresentada nos relatórios impressos e nos registos de fita de papel do
- idet version. , and ither is not Pode ser útil programar a função Beep durante carga condensador para On durante a implantação e o teste de cardioversão, para ajudar a identificar se o gerador de impulsos está a carregar para administrar um choque.
 - Realize uma recarga manual dos condensadores, se ainda não a tiver realizado.
 - Programe o gerador de impulsos apropriadamente se alguma portas de entrada do eletrocateter não está a ser utilizada.
 - nand Ext Programe o gerador de impulsos para os parâmetros pretendidos, adequados ao paciente, para o teste de cardioversão.

Considere o seguinte ao programar o gerador de impulsos:

- Recomenda-se uma margem de segurança mínima de duas vezes a voltagem ou três vezes a largura do impulso para cada câmara com base nos limíares de captura, que devem assegurar uma margem de segurança adequada e ajudar a preservar a longevidade da bateria.
- Jers Quando o Smart Blanking é utilizado, é possível que os artefactos de polarização após a estimulação auricular sejam detetados como ondas R e inibam a estimulação ventricular (após terapêutica de taquicardia ou estimulação ventricular com alta saída). Se o paciente for dependente de pacemaker, teste a detecão adequada após a terapêutica de choque. Se ocorrer sobredetecão após o choque. prepare-se para usar o comando STAT PACE.
 - A programação de um período de blanking mais longo pode aumentar a probabilidade de subdeteção das ondas R. iziz Ani ce Utiliza.

- O programação de um período de blanking mais curto pode aumentar a probabilidade de sobredeteção
- id hely fer hehony has Para reduzir o risco de subdeteção ventricular devido a Blanking-V pós Estim. A (quando é necessário um modo de estimulação de dupla câmara com Rate Smoothing (Moderação da frequência) ou Estimulação de resposta em frequência):

 Reduza o LRL is Jon illory

 - Diminua o Intervalo AV ou use o Intervalo AV dinâmico e reduza a definição mínima de Intervalo AV dinâmico
 - Aumente a percentagem de Moderação da frequênciadescendente para o maior valor possível
 - Diminua o Tempo de recuperação nos modos de Estimulação de resposta em frequência
 - Reduza a MTR ou MPR se a Moderação da frequênciadescendente estiver ligada
 - Reduza a MSR se o modo de estimulação for de resposta em frequência
 - Layig Ext
 - Ao reprogramar o valor de Limiar de RhythmMatch, considere o seguinte:

 Analise os valores de RhythmMatch medides

 ou espontânces Analise os valores de RhythmMatch medidos para os episódios anteriores de VT e SVT (induzidos
 - Para aumentar a probabilidade do tratamento adequado de VT, o valor de Limiar de RhythmMatch deve ser programado acima dos valores medidos de RhythmMatch de qualquer VT
 - Para aumentar a probabilidade da inibição adequada da terapêutica de SVT, o valor de Limiar de RhythmMatch deve ser programado abaixo dos valores medidos de RhythmMatch de qualquer SVT
 - rata Ann cantiliza. Em geral, a sensibilidade da detecção de VT declina com valores mais baixos programados de se o va. eViol Skart Version Ska Prog. Limiar de RhythmMatch, por isso, para sensibilidade máxima de VT, deve programar-se o valor Titic Ben Vernude adequado mais alto de Limiar de RhythmMatch. Elavult verzie

Cunorabite.

- Os valores de RhythmMatch medidos também podem ser úteis para programar outros parâmetros de Rhythm ID. incluindo os de Discriminação de taqui auricular, Limiar da frequência de Fib-A e
- Ao programar a MTR, considere a condição do paciente, a idade, o estado geral de saúde, a função do nódulo sinusal e que uma MTR alta pode não ser adequada para pacientes que desenvolvem angina ou outros sintomas de isquemia do miocárdio a frequências mais altas.
- HUEL VEIZION, MININKE AM Ao programar a MSR, considere a condição do paciente, a idade, o estado geral de saúde e que a estimulação de resposta em frequência à frequências mais elevadas pode não ser adequada para pacientes que desenvolvem angina ou outros sintomas de isquemia do miocárdio nessas frequências mais altas. Deve seleccionar-se uma MSR adequada com base numa avaliação da frequência de estimulação mais alta que o paciente possa tolerar bem.
 - Mond Exter Em pacientes com insuficiência cardíaca com bloqueio AV de segundo e terceiro graus, a programação de Períodos refractários auriculares longos em combinação com determinados períodos de Intervalo AV pode causar um bloqueio 2:1 súbito na MTR programada.
 - Outdate Determinados estados podem provocar a perda temporária de CRT ou de sincronia AV devido a um comportamento tipo Wenckebach e os pacientes com insuficiência cardíaca podem exibir sintomas se a CRT estiver comprometida. Considere a condição do paciente ao programar funções, como a MTR, AFR, Moderação da frequência e funções que mudam para comportamento VVI ou tipo VVI.
 - Jers Antes de programar o LA-VD como ligado, considere a realização de uma medição de limiar automático ventricular comandada para verificar se a função está a funcionar conforme o esperado.
 - Em pacientes dependentes de pacemaker, tenha cuidado ao considerar a definição da Resposta ao ruído para Inibir estimulação, uma vez que a estimulação não ocorre na presenca de ruído.
 - -dâncie in o VM. Pasenusi vers Para solucionar interacções suspeitas baseadas na impedância com o VM/Sensor respiratório, programe Elavult verzió. nr atarminowana. Anise Itiliza. calata Não Itilize. o sensor para Off.

BEACHH. Hid. Mebolisi 18 iffe on Para evitar choques inapropriados, assegure-se que o Modo de taquicardia do gerador de impulsos está programado como Desligado quando não estiver a ser utilizado e antes de manusear o dispositivo. Para a detecção e terapêutica de taquiarritmias, verifique se o Modo de taquicardia está programado para Monitor + Therapy (Monitorização + Terapêutica).

Passo I: Testar a capacidade de conversão de fibrilhação ventricular e de arritmias indutíveis

Depois de obter sinais aceitáveis dos eletrocateteres implantados, o médico poderá optar por realizar testes de cardioversão TV e VF para determinar (1) se a configuração e posição dos eletrocateteres implantados são adequadas ao paciente e (2) se a energia de choque programada no gerador de impulsos ou a energia de choque máxima é suficiente para converter as arritmias de forma fiável e (3) se os critérios de AGC e deteção estão corretamente programados para a deteção de VF/TV. Um teste de cardioversão consiste em induzir a arritmia e depois tentar convertê-la com um nível de energia previamente seleccionado.

Sugere-se a demonstração da conversão de fibrilhação ventricular antes de implantar um gerador de impulsos uma vez que um choque administrado durante uma taquicardia ventricular poderia acelerar a arritmia. Os testes intra-operatórios podem ser reduzidos ao mínimo realizando apenas o teste de VF no momento do implante e o teste de VT no pós-operatório, no laboratório de electrofisiología, antes de dar alta ao paciente.

Se a conversão não for bem-sucedida, o paciente deverá ser reanimado através de um desfibrilhador externo adequado. Como parte da avaliação clínica geral durante os testes de cardioversão e da avaliação de episódios espontâneos durante o seguimento, certifique-se de que não existe qualquer atraso ou interrupção na administração da terapêutica e deteção da taquiarritmia. Proceda a uma avaliação adicional, caso se observe uma divergência nos ciclos de choque ou na administração do choque.

Se forem realizados testes de cardioversão, os parâmetros de programação permanente poderão ser idênticos aos utilizados durante o teste ou poderão ser alterados para valores diferentes. O dispositivo pode ser programado com as definições previstas de parâmetro final para TV/VF (várias zonas) ou com uma definição VF de zona única com um limiar de frequência abaixo de qualquer arritmia conhecida. Quando não são realizados testes de cardioversão em pacientes com indicações de prevenção primária, o médico deve ter em - de ou etar IIII on In. sitiv Hilli consideração que as frequências de deteção elevadas podem limitar a capacidade de o dispositivo detetar 42tart Version.

Nannijivai.

18 Inchalite

id helps hebonying precisamente e tratar as taquiarritmias polimórficas. É importante avaliar os EGM e os dados de diagnóstico armazenados no dispositivo, incluindo o tracado do intervalo, após os testes de cardioversão (consulte «Considerações sobre a programação de taquiarritmia» abaixo). A programação dos limiares de frequência final de TV/VF para valores mais altos, ou definicões de AGC menos sensível, do que os parâmetros testados poderá resultar em subdeteção de taquiarritmias espontâneas posteriores.

Tenha sempre à sua disposição equipamento de desfibrilhação externa durante o implante e os estudos eletrofisiológicos. Se uma taquiarritmia ventricular induzida não for terminada atempadamente, poderá provocar a morte do paciente.

OBSERVAÇÃO: Se se praticar uma cirurgia de tórax aberto e se utilizar um retractor torácico, retire-o antes dos testes de conversão para simular melhor as condições ambulatórias em que funcionará o gerador de impulsos e para evitar a possível derivação de energia.

Induzir a arritmia do paciente

Uma arritmia pode ser induzida utilizando as funções de indução do gerador de impulsos.

Deixe que a pressão sanguínea e o estado electrofisiológico do paciente voltem à referência entre as inducões de arritmia, seiam estas satisfatórias ou não. O tempo mínimo entre testes de cardioversão deverá ser baseado na estabilidade (hemodinâmica e metabólica) clínica do paciente e de acordo com o parecer do médico.

Durante cada indução de arritmia, anote a frequência cardíaca para determinar os valores do limiar de frequência adequados. Os ciclos ventriculares que ocorram próximo mas abaixo dos limiares de frequência mais baixo programados podem ser detectados como ritmo sinusal normal. Para proporcionar a oportunidade suficiente para que se produza detecão, os valores do limiar de frequência devem ser programados, pelo menos. 10 min⁻¹ abaixo da frequência de arritmias previstas para tratamento.

Realizar a Inducão

Verifique se o gerador de impulsos está na bolsa da implantação. Feche temporariamente a cavidade, o 1. .empo. Elavult verzh os te suficiente para se assegurar de que o gerador de impulsos se mantém em posição durante os testes de Oitic RAN VEYOU edata NãO Hills Astart Nersion. Narmithurit 97 cardioversão. Verifique que existe um bom contacto entre o gerador de impulsos e o tecido envolvente; se necessário, molhe a cavidade com uma solução salina para evitar que seque.

id helper hebonying Não permita que nenhum objeto condutor de eletricidade entre em contacto com o electrocateter ou com o dispositivo durante a indução, pois pode provocar a derivação da energia, que resulta em menos energia para o paciente e pode danificar o sistema implantado.

- Verifique o funcionamento do magneto e da telemetria para assegurar que o gerador de impulsos está dentro de um alcance aceitável.
- Programe os parâmetros adequados e mude o Modo de taqui do gerador de impulsos para Monitor + Terapêutica.
- Realize a indução utilizando o programador.

Testar os Requisitos e Limiares de Energia para uma Desfibrilhação Bem-sucedida

Os testes para verificar os requisitos e limiares de energia para uma desfibrilhação bem-sucedida devem se realizados no momento do implante.

Os choques destinados à terapêutica VF ou TV polimórfica devem ser programados com uma margem de segurança de 10 J acima do nível de energia de choque determinado pelo médico para que a conversão VF seja bem-sucedida. Em alguns casos, o médico pode determinar que uma margem de segurança alternativa (acima do nível de energia de choque necessário para uma conversão VF bem-sucedida) é adequada.

Os diferentes métodos de teste para determinar os limiares de desfibrilhação estão descritos na literatura clínica e incluem, entre outros:

- Diminuir as falhas nos testes de limiar de desfibrilhação para determinar o DFT e verificar a última energia bem-sucedida uma vez [1x (DFT+)] ou duas vezes [2x (DFT++)].
- Selecionar os testes de requisitos de energia de desfibrilhação, subtraindo a margem de segurança aceite da saída máxima do dispositivo. irsts Anii ca Iitiliza.

ie irorahite.

id yelle. Hebouling Definir uma margem de segurança da implantação e a relação com a probabilidade de sucesso está descrita na literatura clínica. Qualduer resultado de um único método de teste poderá ser um exemplo da variação estatística, sendo que uma conversão única de uma perturbação do ritmo a um determinado nível de energia não garante nem assegura que o nível de energia seja fiável para a conversão.

Como margem de segurança com um sistema de 41 J, recomenda-se que o teste de cardioversão seja realizado ao nível do DFT duas vezes, se o DFT ou o nível de energia selecionado for de 31 J, ou uma vez, se o DFT ou o nível de energia selecionado for de 21 J sem falhas na conversão.

Deve dispor sempre de um desfibrilhador externo padrão com pás ou adesivos externos, para utilizar durante os testes de limiar de desfibrilhação.

uma combinação de o incluem, entre outras:

Otimizar Se a margem de segurança da implantação e a cardioversão inicial a 31J não for bem-sucedida, considere uma combinação de diferentes métodos para otimizar o campo e a eficácia da desfibrilhação. As possibilidades

- Otimizar a posição do eletrocateter coloque o eletrocateter o mais apical e septal possível para direcionar a majoria da energia para a massa ventricular esquerda, conforme descrito na literatura
- Polaridade invertida utilize as opções de programação do dispositivo eletrónico para alterar a polaridade. Não altere fisicamente os ânodos e os cátodos do eletrocateter no bloco de conectores do 18k. gerador de impulsos.
 - Reprograme a configuração do Vector do electr. de choque no dispositivo (p. ex., remova o coil proximal de uma configuração TRIAD para um único vetor de choque, como a configuração Coil VD para Can).
 - Adicione coils ou eletrocateteres de desfibrilhação para aumentar a área de superfície da desfibrilhação.

OBSERVAÇÃO: Consulte Tabela 15 Medições do eletrocateter na página 79 para obter as medições irsts Anii ca Iitiliza. ograph. Jatart Jarcian Skal atete. aceitáveis do eletrocateter após o reposicionamento ou reprogramação do eletrocateter. calata Não Itilize. Elavult verzió.

BENCHH. Ha. Passo J: Considerações sobre a Programação de Taquiarritmia

Zonas de Detecão

Selecione o número adequado de zonas terapêuticas (TV-1, TV, VF) para tratar as taquiarritmias ventriculares esperadas com base na estabilidade hemodinâmica da taquiarritmia, nas indicações do paciente e nas características clínicas de cada paciente. Para proporcionar a oportunidade suficiente para que se produza deteção, os valores do limiar de frequência devem ser programados, pelo menos, 10 min 1 abaixo da frequência de arritmias conhecidas previstas para tratamento.

OBSERVAÇÃO: A detecão do dispositivo e a terapêutica subsequente poderão ser diferentes para a mesma taquiarritmia subjacente, dependendo do número de zonas e parâmetros programados, como limiar de frequência, tempo de deteção e critérios de deteção (se aplicável).

Análise do Armazenamento de Episódios

Os diagnósticos do dispositivo são armazenados no gerador de impulsos e podem ser visualizados no PRM ou LATITUDE NXT. Os diagnósticos permitem uma análise da detecão do dispositivo e da resposta às taquiarritmias induzidas e espontâneas. Os eletrogramas armazenados incluem um traçado do intervalo. Avaliar o tracado do intervalo ajuda a identificar os batimentos detetados, incluindo os que estão abaixo do limiar de frequência. Os batimentos abaixo do limiar de frequência programado poderão atrasar ou inibir a deteção de uma taquiarritmia pelo dispositivo e deve ser dada a devida atenção à reprogramação das frequências para melhorar a deteção. A inspeção dos eletrogramas guardados, com utilização dos calibradores no ecrá para a amplitude de EGM e a medição do tempo, permite ao médico interpretar se existem batimentos ventriculares que não tenham sido detetados. Se houver batimentos não marcados, deverá ser realizada uma avaliação para determinar se a programação de zonas de frequência mais lenta melhoraria a deteção.

Deteção e Automatic Gain Control (AGC)

O AGC ventricular direito é definido para um valor nominal de 0,6 mV e pode ser ajustado através do PRM. O ajuste do AGC poderá ser considerado para os casos com EGM de amplitude baixa, atraso no tempo para a . ajust Ser A MILER ITTIL Elavult verzi terapêutica ou de acordo com o parecer do médico em casos individuais. Qualquer ajuste do AGC deve ser Sir, is pan yarou enlata NãO Utillis 13tart Varcion. S

Nannijivai.

18 Inchalite

REACHH. Ha. " Veize. Nepouzing avaliado em combinação com os limiares/zonas de frequência de deteção programados para garantir uma Vally say remene detecão de frequência adequada da taquiarritmia esperada. O AGC poderá não atingir o seu piso programado quando as frequências da deteção de taquiarritmia são rápidas e a arritmia é polimórfica. Avalie sempre a frequência das zonas de detecão, bem como a definição de AGC, utilizando as informações de armazenamento de episódios. Se o médico examinar os EGM e achar que o dispositivo não está a detetar os batimentos ventriculares na zona adequada, a reprogramação dos limiares de frequência da deteção para frequências mais lentas poderá facilitar o comportamento de detecão geral. Poderá ser considerado um ajuste do AGC com os testes de cardioversão. As alterações no estado metabólico do paciente, juntamente com os medicamentos sujeitos a receita médica, poderão afetar o tamanho da forma de onda no EGM. A reprogramação do AGC poderá não ser necessária quando os marcadores indicam que a detecão do dispositivo é adequada, mas que os intervalos detetados se situam abaixo dos critérios de frequência.

Marcadores

Os marcadores, como TV-1, TV e VF, incluindo o comprimento do cíclo medido, estão registados e associados às zonas de deteção programadas. A presença de marcadores indica que o dispositivo detetou um determinado batimento. As frequências de taquicardia variáveis que estão próximas ou imediatamente abaixo do limiar de frequência mais baixo poderão ser marcadas como VS (detecão ventricular). A análise do tracado do intervalo proporciona uma visão geral dos limiares de frequência programados e da distribuição de intervalos durante os episódios. Esta informação permite um ajuste clínico dos parâmetros de deteção de acordo com o parecer do médico.

Implantar o gerador de impulsos Passo K:

- Programe o Modo de taqui para Off (Desligado)
- Verifique o funcionamento do magneto e da telemetria através da pá, para assegurar que o gerador de impulsos está num intervalo de alcance aceitável para iniciar uma interrogação.
- 3. Assegure-se de que o gerador de impulsos apresenta um bom contacto com o tecido envolvente da bolsa de implantação e depois suture-o para minimizar a migração do dispositivo (para consultar as -letroc. na 66 ilustrações da localização do orifício de sutura, consulte "Lígações do Eletrocateter" na página 66). John Leroll ECILATA NÃO UTILITA Aztart Nereion. Narmithinat 101

Enrole cuidadosamente o eletrocateter excedente e coloque-o junto ao gerador de impulsos. Se necessário, molhe a bolsa com uma solução salina para evitar que segue.

Não retorça, enrole nem entrance o electrocateter com outros electrocateteres, uma vez que poderá provocar danos por abrasão do isolamento do electrocateter ou danos no condutor.

- id yelle. Nepoully Feche a bolsa de implantação. Tente colocar os eletrocateteres de forma a que não entrem em contacto com o material de sutura. Recomenda-se que utilize suturas absorventes para fechar as camadas de tecido.
 - Termine os procedimentos de electrocauterização antes de reactivar o gerador de impulsos.
 - Programe o Modo de taqui para a definição pretendida e confirme os parâmetros finais programados.

Após qualquer ajuste na escala de deteção ou qualquer modificação no eletrocateter de deteção, confirme sempre a deteção adequada. Programar a Sensibilidade para o valor mais elevado (menor sensibilidade) pode provocar um atraso da detecão ou uma subdetecão da atividade cardíaca. Da mesma forma, a programação para o valor mais baixo (maior sensibilidade) pode provocar uma sobredeteção de sinais não cardíacos.

Use o PRM para imprimir relatórios de parâmetros e guardar todos os dados do paciente.

Preencher e devolver o formulário de implantação

No prazo de dez dias após o implante, preencha o formulário de Validação da Garantia e Registo do Eletrocateter e envie o original para a Boston Scientific, juntamente com uma cópia dos dados do paciente quardados no PRM. Esta informação permite à Boston Scientific registar cada gerador de impulsos implantado e conjunto de eletrocateteres, bem como fornecer dados clínicos referentes ao desempenho do sistema implantado. Guarde uma cópia do formulário de Validação da Garantia e Registo do eletrocateter, dos ieiro do. Elavilit verzió. Ne Pasenusiversi -para, Jarnindarda relatórios impressos do programador e os dados originais do paciente para o ficheiro do paciente. rata Anii ca Itili Za. nratarninowana.

calata Não Itilize.

ie indiahite.

8 iffe on JEHNEHO CHAVE DE APERTO BIDIRECIONAL

BENCHH. Ha. , verze. Nepouzin Uma chave de aperto (modelo 6628) acompanha o gerador de impulsos na bandeia estéril e foi concebida para apertar e soltar parafusos de fixação #2-56, parafusos de pressão e parafusos de fixação neste e noutros geradores de impulsos da Boston Scientific, bem como em acessórios de eletrocateteres com parafusos de fixação que giram livremente guando inseridos na sua totalidade (regra geral, estes parafusos têm entradas vedantes brancas).

suitage.

Esta chave de aperto é bidireccional e está previamente regulada para aplicar uma torção adequada no parafuso e saltará quando o parafuso estiver fixo. O mecanismo de libertação de catraca impede que aperte OBSERVAÇÃO: Como salvaguarda adicional, a ponta da chave de aperto é concebida para se partir se apertada para além dos níveis de torção previamente definidos. Se tal ocorrer, a ponta partida tem destraida do parafuso usando um fórceps.

Esta chave de aperto de aperto de concebida para se partir se extraida do parafuso usando um fórceps. demasiado, o que poderia danificar o dispositivo. Para soltar mais facilmente os parafusos muito apertados, esta chave tem uma capacidade de torção superior na direcção contrária aos ponteiros do relógio do que na

impulsos e acessórios de electrocateteres da Boston Scientific que apresentem parafusos de fixação apertados contra um limite quando totalmente inseridos (regra geral, estes parafusos de fixação têm entradas vedantes claras). No entanto, quando retrair estes parafusos, pare de rodar a chave de aperto quando o parafuso entrar em contacto com o batente. A torção adicional desta chave no sentido contrário aos ponteiros do relógio pode fazer com que estes parafusos fiquem encravados se forem apertados contra o batente.

Soltar parafusos presos

Siga estes passos para soltar parafusos presos:

De uma posição perpendicular, incline a chave de fenda para a lateral 20° a 30° a partir do eixo vertical darun, carun, chan na pa a 105) Elgniff Ash Tip central do parafuso (Figura 12 Rodar a chave de aperto para soltar um parafuso preso na página 105). Oitic pen Varoude afu. nr7atarminowanic

NO VEILE. NEHOULING Gire a chave de tenda no sentido dos ponteiros do relógio (para parafuso retraído) e no sentido contrário enda no sentido dos ponteiros do relógio (para parafuso retraído) e no sentido contrár aos ponteiros do relógio (para parafuso expandido) ao redor do eixo três vezes, de modo a que a alça o chave de fenda circunde a linha central do parafuso (Figura 12 Rodar a chave de aperto para soltar um parafuso preso na página 105). O cabo da chave de aperto não deve rodar ou torcer durante esta rotação.

3. Se necessário, este processo pode ser tentado até quarro ligeiramente maior. Se não consequir para soltar um para función de chave a conjunto de c 3. Se necessário, este processo pode ser tentado até quatro vezes, de cada vez com um ângulo ligeiramente maior. Se não conseguir soltar totalmente o parafuso, use a chave de aperto N.º 2 conjunto de chave, modelo 6501.

4. Logo que o parafuso esteja libertado, poderá soltá-lo co.

5. Elimine a chave de aperto do.

1. Logo que o parafuso esteja libertado, poderá soltá-lo co.

5. Elimine a chave de aperto do. aos ponteiros do relógio (para parafuso expandido) ao redor do eixo três vezes, de modo a que a alça da

Pasenusi versija. Nenaudokite.

Elavult verzió. Ne használia!

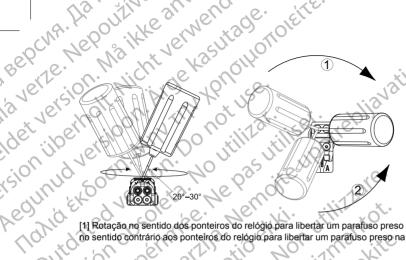
La livorahite.

listis.

- pode ser tentado até quatro von a pode s 4. Logo que o parafuso esteja libertado, poderá soltá-lo ou retraí-lo conforme apropriado.

 5. Elimine a chave de aperto depois de concluir este procedimento.
 - Jersione obsoleta. Non utilitzzare Oitic aan Varoundarda Varcia Niat Gahruikan
 - Jersion périmée. Ne Lastariela verziia Nemo Version obsoleta. Novecojusi versija. Neizmantot.

Urelt titgata. Notid ekki



[1] Rotação no sentido dos ponteiros do relógio para libertar um parafuso preso na posição retraída [2] Rotação no sentido contrário aos ponteiros do relógio para libertar um parafuso preso na posição estendida

Rodar a chave de aperto para soltar um parafuso preso

TESTES DE SEGUIMENTO

Recomendamos que as funções do dispositivo sejam avaliadas recomendo a testes periódicos de sequimento realizados por pessoal com formação. As orientações de seguimento em baixo irão permitir uma revisão cuidadosa do desempenho do dispositivo e estado de saúde do doente associado, ao longo da vida do cuidadosa do desempenho do dispositivo e estado de saúde do doente associado, ao longo da vida do dispositivo (consultar as informações dentro do passo "Programar o gerador de impulsos" na "Implantar o gerador de impulsos" na página 74). Jorde in, naro gen verninderde nr latarminowana. rata Anii ca Itilita. Enler's NEO Itilize.

BENCHH. Ha. Mebonish Assegure-se da existência de um desfibrilhador externo e de pessoal médico especializado em CPR durante o teste do dispositivo pós-implante, para o caso de o paciente necessitar de reanimação externa.

Acompanhamento antes da alta

Os seguintes procedimentos são normalmente realizados durante o exame de acompanhamento que antecede a alta utilizando telemetria PRM:

- Interroque o gerador de impulsos e reveja o ecrã Resumo
- Verifique os limiares de estimulação, a impedância do electrocateter e a amplitude dos sinais intrínsecos.
- Reveia os contadores e os histogramas.
- Quando terminar todos os testes, realizar uma interrogação final e quardar todos os dados do paciente.
- Imprima as Quick Notes e os relatórios de Dados do paciente para conservar nos seus arquivos para referência futura.
- Limpe os contadores e os histogramas de forma a visualizar os dados mais recentes na consulta de acompanhamento seguinte. Os contadores e histogramas podem ser limpos premindo Reinicialização no ecrã Histograma, no ecrã Contadores de taqui ou no ecrã Contadores de bradi.

Sequimento de rotina

Deve realizar exames de seguimento de rotina um mês após a alta do paciente e, subseguentemente, a cada três meses para avaliar a programação do dispositivo, a eficácia da terapêutica, o estado do eletrocateter e o estado da bateria. As consultas no consultório poderão ser complementadas por monitorização remota, quando disponível.

Wata Amica Itiliya OBSERVAÇÃO: Uma vez que a duração do temporizador de substituição do dispositivo é de três meses (iniciando-se quando o estado Explant (Explante) é alcançado), a frequência do acompanhamento de três astan atarmina wa ralca, Nanutilità meses é particularmente importante após o estado One Year Remaining (Um ano restante) ser alcançado Elavult verzie Pit is APN VEYOUL 13tart Varcion. St

ie incrahite.

Considere a realização dos seguintes procedimentos durante um exame de acompanhamento de rotina:

- Interroque o gerador de impulsos e reveia o ecrã Resumo.
- Verifique os limiares de estimulação, a impedância do electrocatéter e a amplitude dos sinais intrínsecos.
- na veile. Nepoully Imprima as Quick Notes e os relatórios de Dados do paciente para conservar nos seus arquivos para referência futura.
- in the plant Reveia o ecrã Registo de Arritmias e. para os episódios de interesse, imprima os detalhes do episódio e as informações de electrogramas armazenados.
 - Limpe os contadores e histogramas, de forma a que os dados do episódio mais recente sejam apresentados na consulta de acompanhamento seguinte.
 - Mand Eles Verifique se os valores dos parâmetros importantes programados (p. ex., Limite inferior de frequência, Intervalo AV, Offset VE, Estimulação de resposta em frequência, Amplitude de saída, Lar. do Impulso, Sensibilidade, Zonas ventriculares, Frequência de detecção) são os ideais para o estado atual do paciente. Consulte os passos acima ("Testar a capacidade de conversão de fibrilhação ventricular e Arritmias induzíveis" e "Considerações sobre a programação de taquiarritmias e de arritmias indutíveis") para obter informações adicionais sobre como deve programar a deteção e a terapêutica da taquiarritmia ("Implantar o gerador de impulsos" na página 74).

OBSERVAÇÃO: Podem ser utilizados estudos Eco-Doppler para avaliar de forma não invasiva o Intervalo AV e outras opções de programação pós-implante.

CUIDADO: A conversão bem-sucedida de VF ou VT durante os testes de cardioversão da arritmia não garante que venha a ocorrer a conversão no pós-operatório. Esteja consciente de que alterações do estado do Jaran Harcinn Skalikle Oit is agn Varoundarde Elavult verzió. Ne paciente, da medicação e outros fatores podem alterar o DFT, o que pode provocar a não conversão de Pasenusiversi. nratarningwana. rata Ami ce Utiliza. arritmias no pós-operatório. calata Não Itilize.

Mebolisi 3 ikke all EXPLANTAÇÃO

BENCHH. Ha. hi verwenc kasutade. OBSERVAÇÃO: Devolva todos os dispositivos explantados à Boston Scientific. A análise dos dispositivos explantados pode fornecer informações para a melhoria contínua das considerações de garantia e fiabilidade do sistema

> AVISO: Não reutilizar, reprocessar ou reesterilizar. A reutilização, o reprocessamento ou a reesterilização podem comprometer a integridade estrutural do dispositivo e/ou conduzir à falha do dispositivo, o que, por sua vez, pode conduzir a lesão, doença ou a morte do paciente. A reutilização, o reprocessamento ou a reesterilização podem também criar um risco de contaminação do dispositivo e/ou conduzir a infecção no paciente ou infecção cruzada, incluindo mas não se limitando, a transmissão de doença(s) infecçiosa(s) de um paciente para outro. A contaminação do dispositivo pode conduzir a lesões, doença ou morte do paciente.

Contacte a Boston Scientific quando se verificar qualquer uma destas situações:

- Quando um produto for retirado do servico.
- Em caso de morte do paciente (independentemente da causa), em conjunto com um relatório da autópsia, se realizada.
- Por outras razões de observação ou de complicações

OBSERVAÇÃO: A eliminação de dispositivos explantados está sujeita às leis e regulamentos aplicáveis. Para obter um Kit de Devolução de Produtos, contacte a Boston Scientífic utilizando a informação constante na contracapa.

OBSERVAÇÃO: A descoloração do gerador de impulsos pode ocorrer devido a um processo normal de anodização, não afectando o seu funcionamento.

CUIDADO: Assegure-se de que o gerador de impulsos foi removido antes da cremação. As temperaturas de cremação e de incineração podem provocar a explosão do gerador de impulsos.

Curorabite.

irztz Amice Itiliza. CUIDADO: Antes de explantar, limpar ou enviar o dispositivo, realize as seguintes operações para evitar atica e. choques indesejados, a sobreposição de dados importantes do historial de terapêutica e sinais sonoros: Elavult verzh enlata NãO Utille Oit is agn veroll Aztart Version.S

108

- Programe os modos Taqui e Bradi do gerador de impulsos para Off.
- Programe a função de Resposta do magneto para Off.
- ia vei le lifehouling Programe a função de Sinal sonoro guando o explante é indicado para Off.
- idet version. Programe a função de Sinal sonoro quando estiver fora dos limites para Off

Limpe e desinfete o dispositivo usando técnicas normais de manuseamento de materiais infeciosos.

Considere os seguintes aspetos guando explantar e devolver dispositivos:

- Interroque o gerador de impulsos e imprima um relatório abrangente.
- Desative o gerador de impulsos antes da explantação.
- Deslique os eletrocateteres do gerador de impulsos
- Wednund Yes Mayid Exter Se explantar os eletrocateteres, tente removê-los intactos e devolva-os independentemente do seu estado. Não os remova com pincas hemostáticas ou qualquer outra ferramenta de pincas que possa danificar os eletrocateteres. Recorra a ferramentas apenas quando não conseguir remover manualmente
 - pinça es. Recorre. ao mergulhe, os dispositivos cante. Não permita a entrada de flu cador de impulsos. Utilize um Kit de Devolução de Produtos da Bo dispositivos e enviá-los para a Boston Scientific. Outdate Lave, mas não mergulhe, os dispositivos para remover fluidos corporais e resíduos usando uma solução Os Nie II ir nina Nie II ir nina k desinfetante. Não permita a entrada de fluidos na(s) porta(s) de entrada do bloco de conectores do
 - Jers gerador de impulsos.

 Utilize um Kit de Devolução de Produtos da Boston Scientific para embalar adequadamente os dispositivos e enviá-los para a Boston Scientific.

Idvid Ekoodu www. tw. Xoudino to refire. Lastariela verzija. Nemojte upotrebliavati Outdated version. Do not use. Version obsoleta. No Utilizar Version périmée. Ne pas utiliser. Versione obsoleta. Non utili Zzare. Ditis agn Varounder da Versia Nigit da bruikan Novecojusi versija. Neizmantot Urelt uto ata. Notito ekki. Pasenusi versija. Nenaudokite. Elavult verzió. Ne használia! i allograbite. Vinto. Idvid Ekoodu www. tw. Xoudino to refire. Lastariela verzija. Nemojte upotrebliavati Outdated version. Do not use. Version obsoleta. No Utilizar Version périmée. Ne pas utiliser. Versione obsoleta. Non utili Zzare. Ditis agn Varounder da Versia Nigit da bruikan Novecojusi versija. Neizmantot Urelt uto ata. Notito ekki. Pasenusi versija. Nenaudokite. Elavult verzió. Ne használia! i allograbite. Vinto.



Para consultar informações de referência adicionais, consulte www.bostonscientific-elabeling.com.

Boston Scientific Corporation
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

EC REP

Guidant Europe NWSA; Bren Square, Lambror Diegem, Belgiir Versione obsoleta. Non utilizzare Movecojusi versija. Neizmantot

1.800.CARDIAC (227.3422) +1.651.582.4000



linia.